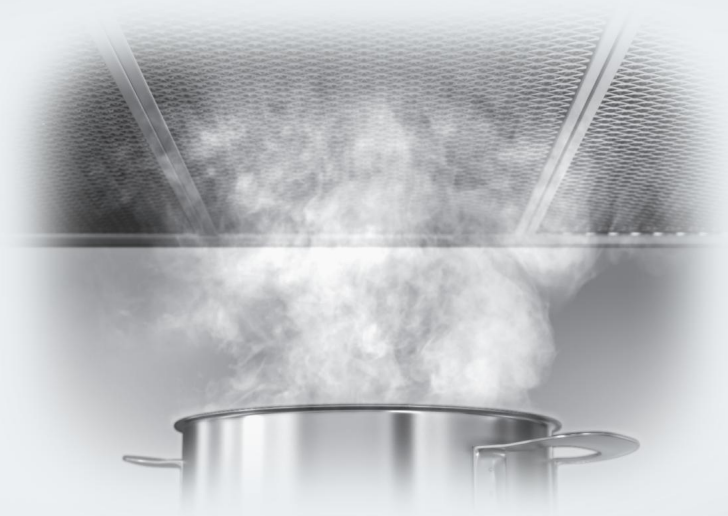


Hướng dẫn vận hành và lắp đặt

Máy hút gió xuống



Để tránh nguy cơ tai nạn hoặc hư hỏng thiết bị, điều cần thiết là phải đọc kỹ hướng dẫn này trước khi lắp đặt và sử dụng lần đầu.

Nội dung

Chăm sóc môi trường.....	4
Cảnh báo và hướng dẫn an toàn	5
Hướng dẫn sử dụng máy hút mùi	12
Các chế độ hoạt động	14
Chế độ tuần hoàn Cắm và chạy	14
Trước khi sử dụng lần đầu tiên.....	15
Chọn chế độ chiết xuất hoặc chế độ tuần hoàn.....	15
Thiết lập Miele@home.....	16
Thực hiện Quét & Kết nối.....	16
Đăng xuất khỏi WiFi (khôi phục cài đặt gốc).....	17
Thiết lập Con@ctivity	17
Con@ctivity qua mạng WiFi tại nhà (Con@ctivity 3.0)	18
Con@ctivity thông qua kết nối WiFi trực tiếp (Con@ctivity 3.0).....	18
Thử lại kết nối 18	
Hoạt động (Chế độ tự động)	19
Nấu ăn với Con@ctivity (Chế độ tự động).....	19
Quá trình nấu ăn	19
Tạm thời thoát khỏi chế độ tự động	20
Trở về chế độ tự động	20
Vận hành (Chế độ thủ công).....	21
Nấu ăn không cần Con@ctivity (Chế độ thủ công)	21
Bật quạt 21	
Chọn cấp độ Booster thứ hai 21	
Chọn thời gian chạy 21	
Tắt quạt.....	22
Chạy trên chế độ Cắm và Chạy	22
Bật và làm mờ đèn bếp	22
Tắt đèn bếp 22	
Thu lại tấm chắn gió.....	23
Tự động thu hồi	23
Quản lý năng lượng.....	23
Thay đổi cài đặt	24
Thay đổi bộ đếm giờ hoạt động của bộ lọc mỡ.....	24
Thay đổi hoặc vô hiệu hóa bộ đếm giờ hoạt động của bộ lọc than hoạt tính.....	24
Tắt quản lý nguồn điện.....	25
Cài báo động cho bộ điều khiển cảm biến.....	25
Mẹo tiết kiệm năng lượng	26

Vệ sinh và chăm sóc	27
Nhà ở.....	27
Thông tin quan trọng cho các thiết bị có bề mặt bằng thép không gỉ 27	
Bộ lọc mỡ và tấm chắn để hút cạnh 27	
Tháo tấm ốp.....	29
Vệ sinh khay hứng nước nhỏ giọt	29
Lắp bảng điều khiển.....	30
Đặt lại bộ đếm giờ hoạt động của bộ lọc mỡ.....	30
Thay thế bộ lọc mỡ 31	
Bộ lọc than hoạt tính.....	31
Đặt lại bộ đếm giờ hoạt động của bộ lọc than hoạt tính.....	31
Xử lý bộ lọc than hoạt tính.....	31
Bộ lọc than hoạt tính.....	31
Hướng dẫn giải quyết vấn đề	32
Dịch vụ.....	33
Liên hệ khi có sự cố.....	33
Vị trí của tấm dữ liệu	33
Bảo hành	33
Bản quyền và giấy phép 33	
Cài đặt.....	34
Trước khi cài đặt 34	
Vật liệu lắp đặt.....	34
Kích thước thiết bị.....	35
Kích thước lắp đặt 36	
Ví dụ cài đặt	41
Bịt kín các khe hở	42
Kết nối để hút khí 43	
Cánh tà không quay trở lại.....	43
Kết nối điện	44
Dữ liệu kỹ thuật	45
Phụ kiện tùy chọn cho chế độ tuần hoàn.....	45
Tuyên bố về sự phù hợp của EU.....	46
Tuyên bố về sự phù hợp của Vương quốc Anh 46	

Chăm sóc môi trường

Xử lý vật liệu đóng gói

Vật liệu đóng gói được sử dụng để xử lý và bảo vệ thiết bị khỏi hư hỏng trong quá trình vận chuyển. Vật liệu đóng gói được lựa chọn từ các vật liệu thân thiện với môi trường, dễ xử lý và thường có thể tái chế.

Tái chế vật liệu đóng gói giúp giảm thiểu việc sử dụng nguyên liệu thô. Hãy sử dụng các điểm thu gom vật liệu chuyên biệt cho các vật liệu có giá trị và tận dụng các tùy chọn hoàn trả. Đại lý Miele của bạn sẽ mang vật liệu đóng gói đi.

Vứt bỏ thiết bị cũ của bạn. Các thiết bị điện và điện tử chứa nhiều vật liệu có giá trị. Chúng cũng chứa một số vật liệu, hợp chất và thành phần thiết yếu cho hoạt động chính xác và an toàn của chúng. Những vật liệu, hợp chất và thành phần này có thể gây nguy hiểm cho sức khỏe con người và môi trường nếu bị vứt bỏ cùng với rác thải sinh hoạt hoặc nếu xử lý không đúng cách. Do đó, vui lòng không vứt bỏ thiết bị cũ của bạn cùng với rác thải sinh hoạt.



Thay vào đó, vui lòng sử dụng các điểm thu gom và xử lý được chỉ định chính thức để xử lý và tái chế miễn phí các thiết bị điện và điện tử trong cộng đồng địa phương của bạn, thông qua đại lý hoặc Miele. Theo luật, bạn hoàn toàn chịu trách nhiệm xóa mọi dữ liệu cá nhân khỏi thiết bị cũ trước khi xử lý. Bạn có nghĩa vụ pháp lý phải tháo bỏ bất kỳ pin cũ nào không được đóng gói an toàn bên trong thiết bị và tháo bỏ bất kỳ đèn nào mà không làm hỏng chúng, nếu có thể.

Những thiết bị này phải được mang đến điểm thu gom phù hợp để được giao lại miễn phí. Vui lòng đảm bảo rằng thiết bị cũ của bạn không gây nguy hiểm cho trẻ em trong quá trình lưu trữ để xử lý.

Cảnh báo và hướng dẫn an toàn

Máy hút mùi này tuân thủ tất cả các yêu cầu an toàn liên quan của địa phương và quốc gia. Tuy nhiên, việc sử dụng không đúng cách có thể dẫn đến thương tích cá nhân và thiệt hại vật chất.

Đọc kỹ hướng dẫn vận hành và lắp đặt trước khi sử dụng máy hút mùi. Hướng dẫn này chứa thông tin quan trọng về an toàn, lắp đặt, sử dụng và bảo trì. Điều này giúp ngăn ngừa thương tích cá nhân và hư hỏng cho máy hút mùi.

Theo tiêu chuẩn IEC 60335-1, Miele khuyến cáo bạn nên đọc và làm theo hướng dẫn trong chương về lắp đặt thiết bị cũng như các hướng dẫn và cảnh báo về an toàn.

Miele không chịu trách nhiệm về thương tích hoặc thiệt hại do không tuân thủ các hướng dẫn này.

Hãy giữ những hướng dẫn này ở nơi an toàn và chuyển chúng cho bất kỳ chủ sở hữu nào trong tương lai.

Sử dụng đúng cách Máy hút

mùi không được thiết kế để sử dụng ngoài trời. Chỉ được sử dụng như một thiết bị gia dụng để hút hơi và khử mùi khi nấu nướng.

Nhà sản xuất không hỗ trợ bất kỳ cách sử dụng nào khác và có thể nguy hiểm. Máy hút mùi chỉ có

thể được sử dụng bởi những người có khả năng thể chất, giác quan hoặc tinh thần suy giảm, hoặc thiếu kinh nghiệm và kiến thức, nếu họ được giám sát trong khi sử dụng hoặc đã được hướng dẫn cách sử dụng an toàn và nhận biết và hiểu được hậu quả của việc vận hành không đúng cách.

An toàn cho trẻ em Trẻ em

dưới 8 tuổi phải tránh xa máy hút mùi trừ khi được giám sát liên tục. Trẻ em từ 8 tuổi trở lên chỉ được sử dụng máy hút mùi mà không cần

giám sát nếu đã được hướng dẫn cách sử dụng và có thể sử dụng một cách an toàn. Trẻ em phải hiểu và nhận biết được những nguy hiểm có thể xảy ra do vận hành không đúng cách.

Không được phép để trẻ em vệ sinh hoặc bảo trì máy hút mùi mà không có sự giám sát.

Cảnh báo và hướng dẫn an toàn

Vui lòng giám sát trẻ em trong khu vực gần máy hút mùi và không để trẻ nghịch ngợm.

Nguy cơ ngạt thở! Trong khi

chơi, trẻ em có thể bị vướng vào vật liệu đóng gói (chẳng hạn như màng bọc thực phẩm) hoặc kéo vật liệu đóng gói qua đầu, gây nguy cơ ngạt thở. Để vật liệu đóng gói tránh xa tầm tay trẻ em.

An toàn kỹ thuật Việc

lắp đặt, bảo trì và sửa chữa trái phép có thể gây ra rủi ro đáng kể cho người dùng.

Việc lắp đặt, bảo trì và sửa chữa chỉ được thực hiện bởi kỹ thuật viên được Miele ủy quyền. Thiết bị bị hỏng có thể gây nguy hiểm. Hãy kiểm tra xem có dấu hiệu

hư hỏng nào có thể nhìn thấy được không. Không sử dụng thiết bị bị hỏng. Chỉ có thể đảm bảo an toàn điện cho thiết bị này khi được nối đất đúng

cách. Điều cần thiết là phải đáp ứng yêu cầu an toàn theo tiêu chuẩn này. Nếu có bất kỳ nghi ngờ nào, vui lòng yêu cầu thợ điện có trình độ kiểm tra hệ thống điện. Có thể vận hành tạm thời hoặc vĩnh viễn trên hệ thống cung cấp điện độc lập hoặc hệ thống cung cấp điện không được đồng bộ hóa với nguồn

điện chính (ví dụ: mạng lưới độc lập, hệ thống dự phòng). Điều kiện tiên quyết để vận hành là hệ thống cung cấp điện phải tuân thủ các thông số kỹ thuật của EN 50160 hoặc tiêu chuẩn tương đương.

Chức năng và hoạt động của các biện pháp bảo vệ được cung cấp trong hệ thống điện gia dụng và trong sản phẩm Miele này cũng phải được duy trì trong điều kiện vận hành độc lập hoặc không đồng bộ với nguồn điện lưới, hoặc các biện pháp này phải được thay thế bằng các biện pháp tương đương trong hệ thống. Ví dụ, như đã mô tả trong phiên bản hiện hành của BS OHSAS 18001-2 ISO 45001.

Dữ liệu kết nối (điện áp và tần số) trên bảng thông số kỹ thuật của máy hút mùi phải khớp với nguồn điện lưới để tránh nguy cơ hư hỏng máy. Hãy so sánh thông tin này trước khi kết nối thiết bị với nguồn điện. Nếu có bất kỳ thắc mắc

nào, hãy tham khảo ý kiến thợ điện có trình độ chuyên môn. Không kết nối thiết bị với nguồn điện lưới bằng ổ cắm đa năng hoặc dây nối

dài. Những thiết bị này có nguy cơ gây cháy nổ và không đảm bảo an toàn cho thiết bị.

Cảnh báo và hướng dẫn an toàn

Vì lý do an toàn, chỉ được sử dụng thiết bị này sau khi đã lắp đặt xong. Không được sử dụng máy

hút mùi ở vị trí không cố định (ví dụ: trên tàu). Chạm vào các bộ phận điện và sửa chữa các bộ phận

điện và cơ khí rất nguy hiểm cho người dùng và có thể gây ra lỗi vận hành.

Chỉ mở vỏ theo hướng dẫn trong tờ hướng dẫn lắp đặt và trong phần Vệ sinh và bảo quản của tập sách này.

Trong mọi trường hợp, không được mở bất kỳ bộ phận nào khác của vỏ máy. Bảo hành của nhà

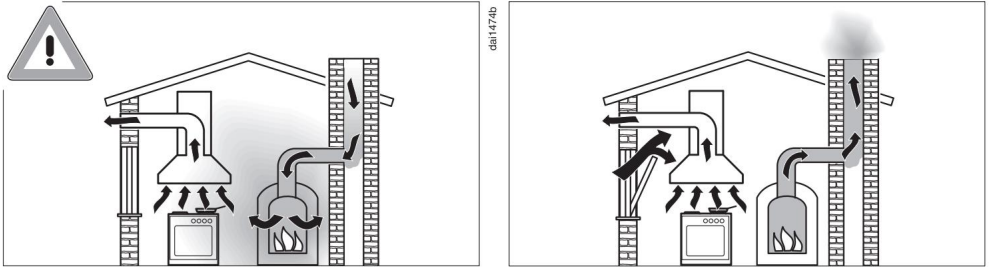
sản xuất sẽ bị vô hiệu nếu thiết bị không được sửa chữa bởi kỹ thuật viên được Miele ủy quyền. Nếu cáp kết nối điện bị lỗi, chỉ có kỹ thuật viên

được Miele ủy quyền mới được thay thế để bảo vệ người dùng khỏi nguy hiểm. Đèn là một bộ phận tích hợp của hệ thống chiếu sáng. Đèn thay thế chỉ có thể được lắp đặt bởi

kỹ thuật viên được Miele ủy quyền hoặc Bộ phận Dịch vụ Khách hàng của Miele. Trong quá trình lắp đặt, bảo trì và sửa chữa, thiết bị phải được ngắt khỏi nguồn điện chính.

Cảnh báo và hướng dẫn an toàn

Sử dụng cùng lúc với một thiết bị sưởi ấm khác phụ thuộc vào không khí trong phòng



Nguy cơ từ khói độc!

Cần hết sức cẩn thận khi sử dụng máy hút mùi trong cùng một phòng hoặc cùng một khu vực trong nhà cùng lúc với các thiết bị sưởi ấm khác phụ thuộc vào luồng không khí trong phòng.

Các thiết bị sưởi ấm này hút không khí từ phòng vào và dẫn khí thải ra ngoài qua ống khói hoặc ống thông hơi. Chúng bao gồm lò hơi và lò sưởi đốt gas, dầu, củi và than, máy nước nóng dòng chảy liên tục hoặc các loại máy nước nóng khác, bếp gas và lò nướng.

Máy hút mùi hút không khí từ bếp và các phòng lân cận. Điều này áp dụng cho các chế độ hoạt động sau: - Chế độ hút mùi - Chế độ tuần hoàn với hộp tuần hoàn được lắp đặt bên ngoài.

phòng.

Nếu không đủ không khí, áp suất âm sẽ xảy ra. Thiết bị sưởi ấm có thể bị thiếu oxy, làm giảm khả năng đốt cháy.

Khí độc hại có thể được hút từ ống khói hoặc ống thông hơi trở lại phòng.

Nguy cơ tử vong!

Cảnh báo và hướng dẫn an toàn

Để đảm bảo hoạt động an toàn và ngăn chặn khí thải từ thiết bị sưởi ấm bị hút ngược vào phòng khi cả máy hút mùi và lò sưởi đều hoạt động cùng lúc, áp suất thấp trong phòng là 0,04 mbar (4 Pa) là mức tối đa cho phép.

Thông gió đầy đủ có thể được duy trì bằng các cửa hút gió không bị chặn, ví dụ như cửa sổ, cửa ra vào và lỗ thông gió tường ngoài. Mặt cắt ngang của các cửa hút gió phải đảm bảo thông gió đầy đủ. Chỉ riêng gạch thông gió thường không đủ để đảm bảo thông gió an toàn.

Cần phải xem xét tình trạng thông gió tổng thể của ngôi nhà. Nếu có bất kỳ thắc mắc nào, hãy hỏi thanh tra xây dựng có năng lực hoặc thợ lắp đặt gas có trình độ (nếu có).

Nếu máy hút mùi được vận hành ở chế độ tuần hoàn, trong đó không khí được chuyển hướng vào phòng nơi lắp đặt máy thì những hạn chế trên sẽ không áp dụng.

Sử dụng đúng cách

Nguy cơ bị đè bẹp! Không đưa tay vào khu vực di chuyển của máy hút bụi khi nó di chuyển lên hoặc xuống.

Ngọn lửa trần có thể gây ra hỏa hoạn.

Không được phép sử dụng ngọn lửa trần dưới máy hút mùi. Để tránh nguy cơ hỏa hoạn, không được đốt lửa hoặc nướng trên ngọn lửa trần.

Khi bật, máy hút mùi có thể hút ngọn lửa vào bộ lọc.

Cẩn mở có thể bắt lửa, gây nguy cơ hỏa hoạn. Luôn bật máy hút

mùi khi đang sử dụng vùng nấu, nếu không hơi nước ngưng tụ có thể tích tụ trong máy hút mùi, gây ra hiện tượng ăn mòn. Dầu và mỡ quá nóng có thể bắt lửa, gây hư hỏng máy hút mùi.

Khi nấu ăn bằng dầu hoặc mỡ, chảo rán khoai tây chiên và chảo chiên ngập dầu, v.v., đừng để chảo không có người trông coi. Tương tự, đừng bao giờ để vỉ nướng mỡ mà không có người trông coi khi đang nướng.

Không sử dụng máy hút mùi khi không có bộ lọc. Bằng cách này, bạn sẽ tránh được nguy cơ dầu mỡ và bụi bẩn bám vào thiết bị và cản trở hoạt động trơn tru của thiết bị. Có nguy cơ hỏa hoạn nếu máy hút mùi không được vệ sinh theo hướng dẫn sử dụng này.

Cảnh báo và hướng dẫn an toàn

Máy hút mùi có thể trở nên rất nóng trong quá trình nấu nướng do nhiệt lượng tỏa ra từ bếp.

Không chạm vào vỏ máy hoặc bộ lọc mỡ cho đến khi máy hút mùi nguội.

Lắp đặt đúng cách Để xác

định xem có thể vận hành máy hút mùi phía trên thiết bị nấu ăn của bạn hay không, vui lòng tham khảo thông tin do nhà sản xuất thiết bị cung cấp. Không được lắp máy hút mùi downdraft cạnh bếp đốt nhiên liệu rắn. Không được vận hành

máy hút mùi kết hợp với bếp gas. Phải tuân thủ khoảng cách được nêu trong phần "Lắp đặt" khi lắp máy hút

mùi downdraft. Ống dẫn khí thải phải làm bằng vật liệu không cháy. Vật liệu phù hợp có sẵn tại các đại lý

chuyên dụng của Miele hoặc Phòng phụ tùng Miele. Không được kết nối thiết bị với ống khói hoặc ống thông hơi đang sử dụng. Cũng không được

kết nối thiết bị với ống thông gió thông gió cho các phòng có lò sưởi. Nếu muốn hút khí thải vào ống khói hoặc ống thông gió không còn sử dụng cho các mục đích khác, hãy tìm kiếm lời khuyên của chuyên gia.

Vệ sinh và bảo quản Không sử

dụng thiết bị làm sạch bằng hơi nước để vệ sinh thiết bị này.

Hơi nước có thể chạm tới các bộ phận điện và gây ra hiện tượng đoản mạch.

Cảnh báo và hướng dẫn an toàn

Phụ kiện và phụ tùng thay thế

Chỉ sử dụng phụ kiện và phụ tùng thay thế chính hãng Miele cho thiết bị này. Việc sử dụng phụ kiện hoặc phụ tùng thay thế từ các nhà sản xuất khác sẽ làm mất hiệu lực bảo hành và Miele không chịu trách

nhiệm. Miele chỉ có thể đảm bảo an toàn cho thiết bị khi sử dụng phụ tùng thay thế chính hãng Miele. Các bộ phận bị lỗi chỉ được thay thế bằng phụ tùng thay thế của Miele.

Miele sẽ đảm bảo cung cấp phụ tùng thay thế hoạt động tốt trong tối thiểu 10 năm và tối đa 15 năm sau khi thiết bị hút hơi nước của bạn ngừng sản xuất.



a Các bộ phận điều

khiển b Tấm chắn có thể thu vào c

Đèn chiếu sáng

bếp d Tấm hút cạnh e Khay

hứng nước f

Bộ lọc than

Bộ lọc than hoạt tính dùng một lần hoặc có thể tái sử dụng

Phụ kiện tùy chọn cho chế độ tuần hoàn g Bộ lọc

mỡ h Ống dẫn khí

thải i Bộ điều

khiển cảm biến để bật và tắt máy hút mùi j Bộ điều khiển cảm biến

để bật và tắt quạt và để cài đặt công suất quạt

mức độ

k Bộ điều khiển cảm biến cho chức năng chạy l

Bộ điều khiển cảm biến cho bộ đếm giờ hoạt động của bộ lọc mỡ m Bộ

điều khiển cảm biến cho bộ đếm giờ hoạt động của bộ lọc than hoạt tính n

Bộ điều khiển cảm biến để bật và tắt đèn và để làm mờ đèn o Bộ điều khiển cảm biến để chọn và

hiển thị mức độ chiếu sáng

Các chế độ hoạt động

Tùy thuộc vào mẫu máy hút mùi, có các tùy chọn sau:

Chế độ trích xuất

Hơi nước nấu ăn được hút vào máy hút mùi. Không khí sau đó được dẫn qua tấm hút cạnh, qua các bộ lọc mỡ, được làm sạch và sau đó được dẫn ra ngoài.

Chế độ tuần hoàn (có bộ chuyển

đổi và bộ lọc than hoạt tính làm phụ kiện tùy chọn)

Không khí được hút vào qua tấm hút cạnh và được làm sạch trước bằng bộ lọc mỡ, sau đó là bộ lọc than hoạt tính. Không khí sau đó được tuần hoàn trở lại bếp.

Đối với hoạt động tuần hoàn, chúng tôi khuyên bạn nên đưa không khí vào bếp thông qua ống dẫn có lỗ thoát, ví dụ như ở tấm ốp chân tường.

Chế độ tuần hoàn Cắm và Chạy Nếu không

gian lắp đặt không đủ để lắp ống gió, bạn cũng có thể dẫn gió vào bộ bếp dưới tủ bếp bằng chế độ Cắm và Chạy. Vui lòng làm theo hướng dẫn trong phần "Lắp đặt".

Thông gió nhà bếp

Đảm bảo bếp được thông gió tốt khi vận hành máy hút mùi.

Ở chế độ hút mùi, hiệu quả của máy hút mùi được cải thiện nhờ luồng không khí đi vào.

Ở chế độ tuần hoàn, hơi ẩm sinh ra trong quá trình nấu nướng sẽ được giữ lại trong bếp. Hệ thống thông gió giúp tản hơi ẩm.

Trước khi sử dụng lần đầu tiên

Chọn chế độ chiết xuất hoặc chế độ tuần hoàn

Máy hút mùi phù hợp với cả chế độ hút và chế độ tuần hoàn. Công suất quạt được điều chỉnh phù hợp với chế độ vận hành đã chọn.

Máy hút mùi được giao ở chế độ tuần hoàn. Phải cài đặt lại để chuyển sang chế độ hút.

Để thiết lập lại chế độ hút, bộ đếm giờ hoạt động của bộ lọc than hoạt tính phải được hủy kích hoạt. Khi tấm chắn gió được thu vào,

chạm vào công tắc Bật/Tắt .

Tất cả các biểu tượng sẽ sáng lên với độ sáng giảm.

Nhấn và giữ tùy chọn chạy

kiểm soát cho đến khi biểu tượng bộ lọc mỡ và bộ lọc than sáng lên.

Chạm vào biểu tượng bộ lọc than hoạt tính .

Biểu tượng bộ lọc than hoạt tính và một trong các mức công suất quạt sẽ nhấp nháy.

Chạm vào B.

Xác nhận lựa chọn của bạn bằng cách chạm vào nút điều khiển bộ lọc than hoạt tính .

Tất cả đèn báo sẽ tắt.

Chế độ trích xuất hiện đã được thiết lập.

Nếu bạn không xác nhận lựa chọn của mình trong vòng 4 phút, máy hút mùi sẽ tự động trở về cài đặt ban đầu.

Kích hoạt/Hủy kích hoạt Plug&Play

Chạm vào công tắc Bật/Tắt .

Tất cả các biểu tượng sẽ sáng lên với độ sáng giảm.

Nhấn và giữ nút điều khiển tùy chọn chạy .

Sau vài giây, các biểu tượng bộ lọc mỡ và bộ lọc than sẽ sáng lên và sau 5 giây nữa, đèn báo mức công suất quạt 1 sẽ sáng lên.

Tám chắn gió mở rộng. Sau đó chạm

vào các nút điều khiển sau trong xoay:

- 1

- Bộ điều khiển chiếu sáng và -

Bộ điều khiển chiếu sáng một lần

nửa Khi Plug&Play bị vô hiệu hóa, đèn báo 1 và 3 sẽ nhấp nháy.

Khi Plug&Play được kích hoạt, đèn báo 1 và 3 sẽ sáng liên tục. Để kích hoạt, chạm vào B.

Đèn báo số 1 và số 3 sáng liên tục.

Chạm vào 1 để hủy kích hoạt.

Đèn báo 1 và 3 nhấp nháy.

Xác nhận cài đặt với chạy trên kiểm soát tùy chọn .

Tất cả đèn sẽ tắt.

Nếu bạn không xác nhận lựa chọn cài đặt trong vòng 4 phút, máy hút mùi sẽ trở về cài đặt cũ.

Trước khi sử dụng lần đầu tiên

Thiết lập Miele@home

Yêu cầu: - Mạng

WiFi - Ứng dụng Miele

- Tài khoản người dùng

dùng Miele. Tài khoản người dùng có thể được tạo thông qua ứng dụng Miele.

Máy hút mùi của bạn được trang bị mô-đun WiFi tích hợp. Hãy kết nối máy hút mùi với mạng WiFi gia đình. Sau đó, bạn có thể vận hành máy hút mùi thông qua ứng dụng Miele.

Nếu bếp Miele của bạn được kết nối với mạng WiFi gia đình, bạn có thể tự động điều khiển máy hút mùi thông qua chức năng Con@ctivity.

Trước khi lắp máy hút mùi vào vị trí cuối cùng, hãy đảm bảo tín hiệu mạng WiFi của bạn đủ mạnh.

Bạn có thể kết nối với mạng WiFi gia đình thông qua ứng dụng Miele hoặc qua WPS.

Tính khả dụng của Miele@home Khả năng sử dụng ứng dụng Miele phụ thuộc vào tính khả dụng của dịch vụ Miele@home tại quốc gia của bạn.

Dịch vụ Miele@home không có sẵn ở mọi quốc gia.

Để biết thông tin về tình trạng hàng có sẵn, vui lòng truy cập www.miele.com.

Thực hiện Quét & Kết nối

Quét mã QR.

Nếu bạn đã cài đặt ứng dụng Miele và có tài khoản người dùng, bạn sẽ được chuyển trực tiếp đến các bước kết nối mạng.

Nếu bạn chưa cài đặt ứng dụng Miele, bạn sẽ được chuyển đến Apple App Store® hoặc Google Play Store™.

Cài đặt ứng dụng Miele và thiết lập tài

khoản người dùng.

Quét lại mã QR.

Ứng dụng Miele sẽ hướng dẫn bạn trong suốt quá trình thiết lập.



da5496 DA5298W-qr-v02

Trước khi sử dụng lần đầu tiên

Đăng xuất khỏi WiFi (khôi phục cài đặt gốc)

Để thiết lập kết nối WiFi mới, bạn phải ngắt kết nối WiFi hiện tại.

Khi tấm chắn gió đã được thu lại, hãy chạm vào công tắc Bật/Tắt.

Tất cả các biểu tượng đều sáng lên với độ sáng giảm.



Nhấn và giữ tùy chọn chạy kiểm soát cho đến khi biểu tượng bộ lọc mỡ và bộ lọc than sáng lên.



Chạm 1.

Tắt chắn gió mở rộng.



Nếu có kết nối WiFi, đèn 2 và 3 sẽ sáng liên tục.

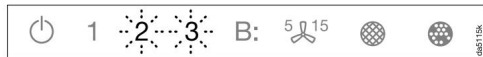
Máy hút mùi sẽ sẵn sàng để ngắt kết nối trong vòng 2 phút tới.



Chạm 1.



2 sẽ sáng liên tục, 3 sẽ nhấp nháy.



Sau vài giây, số 2 và số 3 sẽ nhấp nháy. Kết nối hiện đã bị ngắt.



Thoát chế độ đăng xuất trên máy hút mùi bằng cách chạm vào nút điều khiển tùy chọn chạy.

Kết nối WiFi hiện đã bị ngắt. Bạn có thể thiết lập kết nối mới.

Thiết lập Con@ctivity Con@ctivity là

hệ thống giao tiếp trực tiếp

giữa bếp điện Miele và máy hút mùi Miele. Nó cho phép máy hút mùi hoạt động tự động tùy thuộc vào trạng thái hoạt động của bếp Miele với bộ điều khiển khởi động.

- Khi bật bếp, đèn hút mùi sẽ tự động bật sáng và sau một thời gian ngắn, quạt cũng bật theo.

- Máy hút mùi tự động lựa chọn mức công suất trong quá trình nấu nướng.

Mức công suất mà máy hút mùi lựa chọn phụ thuộc vào số lượng vùng nấu được sử dụng và mức công suất của chúng.

- Sau khi tắt bếp, quạt và đèn bếp sẽ tự động tắt sau một khoảng thời gian nhất định.

Xem phần "Hoạt động" để biết thông tin chi tiết về chức năng này.

Trước khi sử dụng lần đầu tiên

Con@ctivity thông qua mạng WiFi tại nhà
(Con@ctivity 3.0)

Điều kiện tiên quyết:

- Mạng WiFi gia đình
- Bếp Miele hỗ trợ WiFi

Kết nối máy hút mùi và bếp nấu với
mạng WiFi tại nhà của bạn (xem "Thiết lập
Miele@home").

Chức năng Con@ctivity sẽ được kích hoạt
tự động.

Con@ctivity thông qua kết nối WiFi trực
tiếp (Con@ctivity 3.0)

Điều kiện tiên quyết:

- Bếp Miele hỗ trợ WiFi

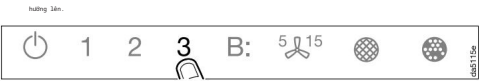
Nếu bạn không có mạng gia đình, bạn có thể thiết
lập kết nối trực tiếp giữa bếp nấu và máy
hút mùi.

Khi tấm chắn gió đã được thu lại, hãy chạm
vào công tắc Bật/Tắt .

Tất cả các biểu tượng đều sáng lên với
độ sáng giảm.



Nhấn và giữ tùy chọn chạy
kiểm soát cho đến khi bộ lọc mỡ và bộ
lọc than ký hiệu sáng



Chạm 3.

Tấm chắn gió mở rộng.



2 sẽ sáng liên tục, 3 sẽ nhấp nháy.

Máy hút mùi sẽ sẵn sàng kết nối trong vòng
2 phút tới.

Bắt đầu kết nối WiFi trên bếp.

Để biết thêm chi tiết, hãy xem hướng
dẫn sử dụng bếp.

Khi kết nối thành công, đèn 2 và 3 sẽ sáng liên
tục.



Thoát chế độ kết nối trên máy hút mùi bằng cách
chạm vào nút điều khiển tùy chọn chạy .

Con@ctivity hiện đã được kích hoạt.

Với kết nối WiFi trực tiếp, không thể kết nối bếp
nấu và máy hút mùi vào mạng gia đình.

Nếu cần thiết sau này, kết nối WiFi giữa bếp và
máy hút mùi phải được

đã ngắt kết nối (xem "Đăng xuất khỏi WiFi").

Thử lại kết nối

Nếu không thể kết nối, 2 và 3 nhấp nháy hoặc máy
hút mùi sẽ hủy

quá trình.

Ngắt kết nối với máy hút mùi (xem "Đăng
xuất khỏi WiFi") và với bếp nấu.

Thử kết nối lại.

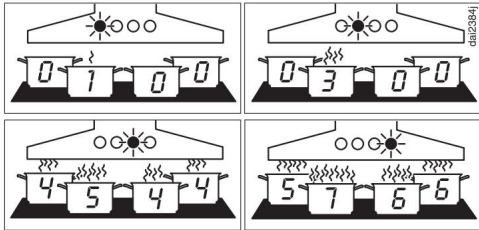
Hoạt động (Chế độ tự động)

Nguy cơ bị đè bẹp!

Không đưa tay vào phạm vi chuyển động của tấm chắn khi nó di chuyển lên hoặc xuống.

Khi Con@ctivity hoạt động, máy hút mùi luôn hoạt động ở chế độ tự động (xem phần “Trước khi sử dụng lần đầu” - “Thiết lập Con@ctivity”).

Nếu bạn muốn vận hành máy hút mùi bằng tay, hãy xem phần “Vận hành (Chế độ thủ công)” - “Nấu ăn không cần lò nướng”.



Ví dụ cho các mức công suất từ 1 đến 8

Thời gian phản ứng

Máy hút mùi phản ứng chậm một chút vì việc thay đổi mức công suất trên bếp không làm giảm hoặc tăng ngay lập tức lượng hơi nấu ăn.

Nấu ăn với Con@ctivity (Chế độ tự động)

Bật vùng nấu ở mức công suất

mong muốn.

Tấm chắn gió mở rộng.

Đèn bếp sẽ sáng lên.

Sau vài giây, quạt sẽ chạy, đầu tiên ở mức công suất 2, sau đó sẽ chuyển ngay sang mức công suất 1.

Máy hút mùi sẽ tự động lựa chọn mức công suất quạt trong khi nấu.

Điều này được xác định bởi tổng công suất của bếp, tức là số vùng nấu đang hoạt động và mức công suất được chọn.

Nếu bạn chọn mức công suất cao hơn hoặc sử dụng nhiều vùng nấu trên bếp, máy hút mùi sẽ chuyển sang mức công suất quạt cao hơn. Khi bạn giảm mức công suất hoặc số vùng nấu trên bếp, mức công suất quạt cũng giảm theo.

Vì bếp nấu truyền thông tin đến máy hút mùi theo từng khoảng thời gian nên điều này cũng có thể gây ra sự chậm trễ.

Phản ứng có thể kéo dài từ vài giây đến vài phút.

Quy trình nấu nướng Ví

dụ, bạn bật vùng nấu ở mức công suất cao nhất để làm nóng chảo rán. Bạn giảm mức công suất sau khoảng 10 giây đến 4 phút (60 giây đến 5 phút đối với bếp HiLight).

Máy hút mùi có thể nhận biết được quá trình nấu nướng.

Máy hút mùi sẽ tự động bật và khi mức công suất của bếp giảm xuống, máy hút mùi sẽ chuyển sang mức công suất quạt là 3 và duy trì ở mức đó trong khoảng 5 phút.

Sau đó, mức công suất của máy hút mùi sẽ được xác định tự động bởi chức năng Con@ctivity.

Bạn có thể chọn mức công suất khác theo cách thủ công trước đó.

Hoạt động (Chế độ tự động)

Tắt Tắt tắt

cả các vùng nấu.

Mức công suất sẽ giảm dần cho đến khi quạt thực sự tắt.

Điều này giúp trung hòa mọi hơi và mùi còn sót lại trong không khí.

Tùy thuộc vào mức quạt hoạt động cuối cùng, quá trình này mất từ 2 đến 5 phút. 30 giây sau

khi quạt tắt, đèn bếp sẽ tắt. 1 phút sau, tấm chắn gió sẽ thu lại.

Quá trình nấu sau đó đã hoàn tất.

Tạm thời thoát khỏi chế độ tự động

Để tạm thời thoát khỏi chế độ tự động trong khi nấu: Chọn thủ

công mức công suất quạt khác hoặc Tắt máy hút mùi thủ công,

hoặc

Kích hoạt chức năng chạy liên tục trên máy hút mùi. Quạt sẽ tự động tắt sau thời gian chạy liên tục đã chọn và đèn vẫn sáng.

Chức năng của máy hút mùi hiện được vận hành thủ công (xem "Vận hành (Chế độ thủ công)").

Nếu bạn tắt quạt thủ công ở chế độ Cấm và Chạy, quạt sẽ tiếp tục chạy ở mức 1 (xem "Vận hành (Chế độ thủ công)" - "Tắt quạt").

Trở về chế độ tự động

Máy hút mùi sẽ tiếp tục chế độ tự động:

- Nếu máy hút mùi không được sử dụng trong khoảng 5 phút sau khi chọn mức công suất quạt thủ công, hoặc - Nếu mức công suất quạt được

chọn thủ công lại tương ứng với mức công suất tự động, hoặc

- Quạt hút mùi và bếp đã tắt trong ít nhất 30 giây.

Chế độ tự động sẽ tiếp tục khi bếp được bật lần sau.

Bạn cũng có thể vận hành máy hút mùi bằng tay để hoàn thành toàn bộ quá trình nấu nướng.

Bật quạt hút mùi trước khi bật bếp.

Nếu quạt hút mùi và bếp đã tắt ít nhất 30 giây sau khi nấu, chế độ tự động sẽ tiếp tục khi bếp được bật lại vào lần tiếp theo.

Hoạt động (Chế độ thủ công)

Nguy cơ bị đè bẹp!

Không đưa tay vào phạm vi chuyển động của tấm chắn khi nó di chuyển lên hoặc xuống.

Nấu ăn không cần Con@ctivity (Chế độ thủ công)

Có thể vận hành máy hút mùi bằng tay nếu: -
Chức năng

Con@ctivity không được kích hoạt.

- Bạn đã tạm thời tắt chức năng Con@ctivity (xem "Thao tác (Thao tác thủ công)" - "Tạm thời thoát khỏi chế độ tự động").

Bật quạt Chọn mức công suất từ 1

đến 3 cho hơi nấu ăn từ nhẹ đến nặng, mùi hoặc sưởi ấm.

Tăng mức công suất khi lượng hơi, mùi hoặc nhiệt tăng lên.

Đối với thời gian nấu thức ăn ngắn với nhiều hơi, mùi hoặc nhiệt, ví dụ như khi áp chảo thịt, hãy chọn mức Tăng cường B.

Khi tấm chắn gió đã được thu lại, hãy chạm vào công tắc Bật/Tắt .

Tất cả các biểu tượng sáng lên với độ sáng giảm. Chạm

vào một trong các nút điều khiển từ 1 đến B.

Tấm chắn gió mở rộng.

Quạt chuyển sang mức mong muốn.

Chọn mức Booster thứ hai Khi bạn chọn mức

Booster, biểu tượng B sẽ sáng lên. Để tăng thêm mức công suất, hãy chạm lại vào B.

Biểu tượng B sáng lên.

Cấp độ Booster thứ hai được kích hoạt.

Lưu lượng không khí được tăng lên trong thời gian ngắn.

Chuyển lại mức Booster Nếu tính năng quản lý

năng lượng được kích hoạt (cài đặt mặc định), mức Booster đầu tiên sẽ tự động chuyển về mức 3 sau 5 phút.

Mức Booster thứ hai sẽ chuyển về mức Booster đầu tiên sau 2 phút (ngay cả khi tính năng quản lý nguồn bị vô hiệu hóa).

Chọn thời gian chạy

Nên bật quạt vài phút sau khi nấu xong. Việc này giúp loại bỏ hơi nước và mùi hôi còn sót lại trong không khí.

Nó cũng làm giảm nguy cơ cặn bã tích tụ trong máy hút mùi và mùi hôi phát sinh.

Chức năng chạy liên tục cho phép quạt tiếp tục chạy trong một khoảng thời gian xác định trước khi tự động tắt. Sau khi nấu xong, hãy chạm vào nút

điều khiển tùy chọn chạy liên tục .

- Một lần: quạt sẽ tự tắt sau 5 phút (5 sáng).
- Hai lần: Quạt sẽ tự tắt sau 15 phút (15 đèn sáng).
- Nếu bạn chạm vào tùy chọn chạy điều khiển một lần nữa, quạt sẽ vẫn chạy (sẽ tắt).

Hoạt động (Chế độ thủ công)

Tắt quạt Chạm vào nút điều khiển để bật quạt mức công suất một lần nữa sẽ tắt quạt.

Tắt chắn gió vẫn được mở rộng.

Chạy ở chế độ Cấm và Chạy Nếu bạn tắt quạt ở chế độ Cấm và Chạy, quạt sẽ chạy ở mức 1.

Chế độ Run-on đảm bảo bộ bếp được thông gió sau khi nấu.

Tùy thuộc vào mức quạt hoạt động cuối cùng, quá trình chạy sẽ kéo dài từ 2 đến 30 phút.

Bạn có thể tắt quạt ngay lập tức khi đang chạy bằng cách nhấn 1 hoặc công tắc Bật/Tắt .

Hàm này độc lập với hàm chạy tiếp theo .

Bật và làm mờ đèn bếp Đèn bếp có thể được bật, tắt và làm mờ độc lập với quạt.

Khi tắt chắn gió đã được thu lại, hãy chạm vào công tắc Bật/Tắt .

Tắt cả các biểu tượng sáng lên với độ sáng giảm.

Chạm nhanh vào nút điều khiển ánh sáng .

Tắt chắn gió mở rộng.

Đèn sẽ bật ở độ sáng tối đa. Cả 3 thanh bên cạnh nút điều khiển đèn sẽ sáng lên. Khi đèn đã bật, hãy nhấn và giữ nút điều khiển đèn. Độ sáng sẽ giảm dần cho đến khi bạn thả tay ra.

Nhấn và giữ nút điều khiển ánh sáng một lần nữa để tăng độ sáng lên mức cần thiết rồi thả ra.

Ngoài ra, bạn có thể chọn 3 mức độ sáng bằng cách chạm vào các thanh bên cạnh bộ điều khiển ánh sáng .

Tắt đèn bếp Chạm lại vào nút điều khiển đèn để tắt đèn bếp.

Tắt chắn gió vẫn được mở rộng.

Hoạt động (Chế độ thủ công)

Thu tấm chắn gió Chạm vào công tắc

Bật/Tắt .

Quạt và đèn bếp đã tắt.

Tắt cả các biểu tượng đều biến mất.

Tấm chắn gió có thể thu lại.

Tự động thu hồi

Nếu bạn tắt quạt và đèn khi tấm chắn gió được kéo ra, tấm chắn gió sẽ tự động thu lại sau 1 phút.

Quản lý điện năng: Máy

hút mùi được trang bị hệ thống quản lý điện năng. Hệ thống quản lý điện năng giúp tiết kiệm năng lượng. Nó đảm bảo tự động giảm công suất quạt và tắt đèn.

- Nếu cài đặt Booster đã được được chọn, quạt sẽ tự động chuyển sang mức 3 sau 5 phút.
- Từ mức công suất quạt 3, 2 hoặc 1, công suất sẽ giảm dần từng mức sau 2 giờ và sau đó giảm dần theo từng mức 30 phút cho đến khi quạt tắt hẳn.
- Đèn bếp sẽ tự động tắt sau 12 giờ.

Thay đổi cài đặt

Mọi cài đặt đều được thực hiện khi máy hút mùi đã tắt.

Tắt quạt và đèn rồi thu tấm chắn gió lại.

Thay đổi bộ đếm giờ hoạt động của bộ lọc mỡ

Bạn có thể cài đặt bộ đếm giờ hoạt động phù hợp với loại nấu ăn của mình.

Cài đặt mặc định của nhà máy là khoảng thời gian vệ sinh là 30 giờ.

- Chọn thời gian ngắn hơn là 20 giờ nếu bạn chiên rất nhiều.
- Nếu bạn chỉ thỉnh thoảng nấu ăn, chúng tôi khuyên bạn nên chọn thời gian nấu ngắn. Điều này nhằm tránh mỡ bám cứng trên bộ lọc và gây khó khăn cho việc vệ sinh.
- Chọn thời gian dài hơn là 40 hoặc 50 giờ nếu bạn sử dụng rất ít chất béo để nấu ăn.

Chạm vào công tắc Bật/Tắt .

Tất cả các biểu tượng sẽ sáng lên với độ sáng giảm.

Nhấn và giữ tùy chọn chạy

kiểm soát cho đến khi bộ lọc mỡ và bộ lọc than ký hiệu sáng

hướng dẫn.

Chạm vào biểu tượng bộ lọc mỡ .

Biểu tượng bộ lọc mỡ và một trong các đèn báo mức công suất quạt sẽ nhấp nháy.

Các chỉ báo mức công suất quạt từ 1 đến B hiển thị thời gian đã cài

đặt: Chỉ báo 1 20
giờ Chỉ báo 2 30
giờ Chỉ báo 3 40 giờ
Chỉ số B..... 50 giờ

Chạm vào nút điều khiển có liên quan để chọn thời lượng cần thiết.

Xác nhận lựa chọn của bạn bằng cách chạm vào nút điều khiển bộ lọc mỡ . Nếu bạn không xác nhận lựa chọn trong vòng 4 phút, máy hút mùi sẽ tự động trở về cài đặt ban đầu.

Thay đổi hoặc vô hiệu hóa bộ đếm giờ hoạt động của bộ lọc than hoạt tính

Cần có bộ lọc than hoạt tính cho chế độ tuần hoàn.

Bạn có thể cài đặt bộ đếm giờ hoạt động phù hợp với loại nấu ăn của mình.

Phải tắt chế độ trích xuất.

Thời gian sử dụng được thiết lập tại nhà máy là 180 giờ trước khi cần thay bộ lọc. Chạm vào công tắc Bật/Tắt .

Tất cả các biểu tượng sẽ sáng lên với độ sáng giảm.

Nhấn và giữ tùy chọn chạy

điều khiển cho đến khi biểu tượng bộ lọc mỡ và bộ lọc than sáng lên. Chạm vào

biểu tượng bộ lọc than .

Biểu tượng bộ lọc than hoạt tính và một trong các mức công suất quạt sẽ nhấp nháy.

Các chỉ báo mức công suất quạt từ 1 đến B hiển thị thời gian đã cài đặt:

Chỉ số 1 120 giờ
Chỉ số 2 180 giờ
Chỉ số 3 240 giờ
Đèn báo B..... đã tắt

Chạm vào nút điều khiển tương ứng để chọn thời lượng cần thiết. Xác nhận

lựa chọn của bạn bằng cách chạm vào nút điều khiển bộ lọc than hoạt tính . Nếu bạn không xác nhận lựa chọn trong vòng 4 phút, máy hút mùi sẽ tự động trở về cài đặt ban đầu.

Thay đổi cài đặt

Tắt chức năng quản lý năng

lượng Hãy nhớ

rằng việc tắt chức năng này có thể
làm tăng mức tiêu thụ năng
lượng.

Kích hoạt/hủy kích hoạt Quản lý nguồn

Chạm vào công tắc

Bật/Tắt .

Tất cả các biểu tượng sẽ sáng lên với độ
sáng giảm.

Nhấn và giữ nút điều khiển tùy chọn chạy .

Sau vài giây, các biểu tượng bộ lọc mờ và bộ lọc
than sẽ sáng lên,
và sau 5 giây nữa, đèn báo mức công suất quạt 1
sẽ sáng lên.

Tắt chắn gió mở rộng. Sau đó chạm

vào các nút điều khiển sau trong
xoay:

- điều khiển ánh sáng ,
- 1 điều khiển và sau đó
- Điều khiển chiếu sáng một lần nữa

Khi Quản lý nguồn được kích hoạt, đèn báo 1 và B sẽ
sáng liên tục.

Khi tắt, đèn báo 1 và B sẽ nhấp nháy.

Để tắt Quản lý nguồn, chạm vào 1.

Đèn báo 1 và B sẽ nhấp nháy.

Để kích hoạt, chạm vào B.

Đèn báo 1 và B sẽ sáng liên tục. Xác nhận
cài đặt bằng

cách chạy

kiểm soát tùy chọn .

Tất cả đèn sẽ tắt.

Nếu bạn không xác nhận lựa chọn cài đặt trong
vòng 4 phút, máy hút mùi sẽ trở về cài đặt cũ.

Còi báo động cho bộ điều khiển cảm biến

Khi một chức năng được chọn bằng bộ điều khiển
cảm biến, một tiếng còi ngắn sẽ vang lên để
xác nhận.

Có thể tắt còi báo động. Chạm vào công

tắc Bật/Tắt .

Tất cả các biểu tượng sẽ sáng lên với độ
sáng giảm.

Nhấn và giữ tùy chọn chạy

kiểm soát cho đến khi bộ lọc mờ và bộ
lọc than ký hiệu sáng

lên. Chạm vào B.

Chuông báo đã tắt.

Nếu bạn muốn bật lại còi báo động, hãy thực
hiện theo cách tương tự.

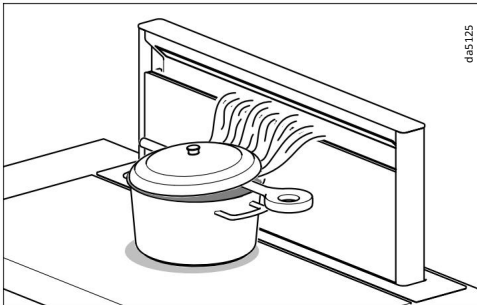
Bất kể cài đặt trước đó là gì, còi báo sẽ được
kích hoạt lại khi có điện trở lại máy hút mùi sau
khi ngắt kết nối khỏi nguồn điện chính hoặc sau
khi mất điện.

Mẹo tiết kiệm năng lượng

Máy hút mùi này hoạt động rất hiệu quả và tiết kiệm. Những điều sau đây sẽ giúp bạn tiết kiệm năng lượng hơn nữa khi sử dụng: - Đảm bảo thông gió đầy đủ trong bếp khi

nấu nướng. Ở chế độ hút mùi, nếu luồng khí không đủ, máy hút mùi sẽ không hoạt động hiệu quả và gây ra tiếng ồn khi vận hành.

- Luôn nấu ở mức thấp nhất có thể. Điều này tạo ra ít hơi nước hơn khi nấu, do đó bạn có thể sử dụng máy hút mùi ở mức công suất thấp hơn và do đó tiết kiệm năng lượng hơn.



- Nếu có hơi nấu ăn mạnh sinh ra trong quá trình nấu nướng, hãy đặt dụng cụ nấu càng gần máy hút mùi càng tốt.

Nếu có thể, hãy nấu trong nồi và chảo có nắp đậy. Điều này giúp nhiệt không bị thoát ra ngoài không cần thiết.

Nếu bạn nấu bằng nồi mỡ, hãy đậy nắp nồi ở một góc. Ví dụ, đặt một chiếc thìa nấu ăn giữa nồi và nắp nồi. Hơi nước nấu ăn sẽ hướng về phía máy hút mùi để đảm bảo việc hút mùi được tối ưu.

- Vệ sinh hoặc thay bộ lọc định kỳ. Bộ lọc bị bẩn nhiều sẽ làm giảm hiệu suất, tăng nguy cơ hỏa hoạn và mất vệ sinh.

- Sử dụng chức năng Con@ctivity. Máy hút mùi sẽ tự động bật và tắt ở mức công suất tối ưu cho nhu cầu nấu nướng của bạn, đảm bảo mức tiêu thụ năng lượng thấp.

- Nếu bạn vận hành máy hút mùi bằng tay, vui lòng lưu ý những điều sau:

- Kiểm tra mức công suất được chọn trên máy hút mùi. Mức công suất thấp thường là đủ. Chỉ sử dụng chế độ Booster khi cần thiết.

- Khi lượng hơi nước nấu nướng tỏa ra lớn, hãy nhanh chóng chuyển sang mức công suất cao. Cách này hiệu quả hơn so với việc vận hành máy hút mùi lâu hơn để cố gắng hút hết hơi nước nấu nướng đã lan tỏa khắp bếp.

- Đảm bảo tắt máy hút mùi sau khi sử dụng.

Nếu vẫn cần loại bỏ hơi và mùi thức ăn khỏi không khí trong bếp sau khi nấu, hãy

sử dụng chức năng chạy liên tục. Quạt sẽ tự động tắt sau thời gian chạy liên tục đã chọn.

Nhà ở

Thông tin chung

Chất tẩy rửa không phù hợp có thể làm hỏng bề mặt và các bộ phận điều khiển.

Không sử dụng bất kỳ chất tẩy rửa nào có chứa soda, axit, clohua hoặc dung môi.

Không sử dụng bất kỳ chất tẩy rửa có tính mài mòn nào, ví dụ như chất tẩy rửa dạng bột hoặc dạng kem và miếng bọt biển có tính mài mòn, cũng như miếng cọ nồi hoặc miếng bọt biển đã từng sử dụng với chất tẩy rửa có tính mài mòn.

Độ ẩm trong máy hút mùi có thể gây hư hỏng.

Đảm bảo nước không chảy vào máy hút mùi.

Tất cả các bề mặt bên ngoài và điều khiển các bộ phận có thể được vệ sinh bằng nước nóng với một lượng nhỏ nước rửa chén, dùng miếng bọt biển hoặc vải mềm vắt kỹ để lau sạch.

Sau khi vệ sinh, lau khô bề mặt bằng vải mềm.

Thông tin quan trọng cho các thiết bị có bề mặt bằng thép không gỉ

Có thể làm sạch bề mặt thép không gỉ bằng chất tẩy rửa không mài mòn được thiết kế chuyên dụng cho thép không gỉ.

Để tránh bề mặt nhanh chóng bị bẩn trở lại, chúng tôi khuyên bạn nên xử lý chúng bằng sản phẩm chăm sóc thép không gỉ (có bán tại Miele).

Quan trọng đối với các thiết bị có bề mặt kính

Có thể vệ sinh bề mặt kính bằng chất tẩy rửa không mài mòn chuyên dụng được thiết kế riêng để sử dụng trên kính.

Bộ lọc mỡ và tấm chắn để hút cạnh Nguy cơ cháy Bộ lọc mỡ quá bão

hỏa có nguy cơ cháy.

Vệ sinh bộ lọc mỡ theo định kỳ.

Tắm hút mùi cạnh và bộ lọc mỡ bằng kim loại có thể tái sử dụng trong thiết bị loại bỏ các hạt rắn (mỡ, bụi, v.v.) khỏi hơi ẩm trong bếp, ngăn ngừa bụi bẩn bám vào máy hút mùi.

Bộ lọc mỡ và tấm chắn phải được vệ sinh thường xuyên.

Bộ lọc mỡ bị bẩn nhiều sẽ cản trở việc hút khí và làm tăng mức độ bẩn trong máy hút mùi và trong bếp.

Khoảng thời gian vệ sinh Tắm hút cạnh nên được vệ sinh thường xuyên (ít nhất 3 - 4 tuần một lần) để tránh tích tụ dầu mỡ.

Bộ đếm giờ hoạt động sẽ sáng biểu tượng bộ lọc mỡ để nhắc nhở bạn vệ sinh tắm hút cạnh và bộ lọc mỡ thường xuyên.

Vệ sinh và chăm sóc

Tháo tấm chắn và bộ lọc mỡ

Mở bảng điều khiển

Khi tấm chắn sáng đã được thu lại, chạm vào
công tắc Bật/Tắt . Chạm nhanh

vào bộ điều khiển chiếu sáng .

Tấm chắn gió mở rộng.

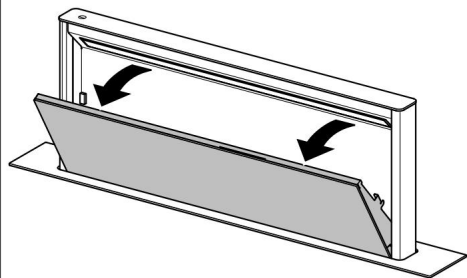
Nguy cơ bị đề bẹp Nếu

bạn tắt quạt và đèn khi tấm chắn gió
được kéo ra, tấm chắn gió sẽ tự động thu lại
sau 1 phút.

Nguy cơ chấn thương. Nguy cơ hư hỏng tấm chắn
đã mở.

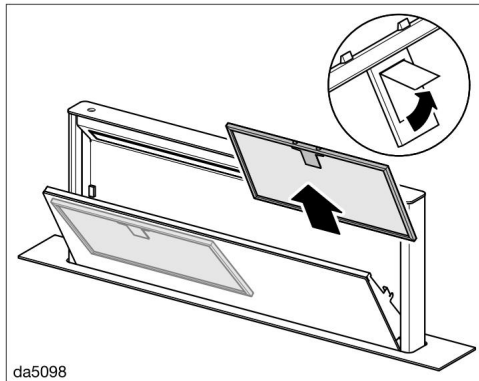
Để ngăn tấm chắn gió không bị thu lại, hãy
bật đèn
TRÊN.

Tấm bảng được giữ cố định bằng nam châm.



da5110

Kéo phần trên của tấm về phía trước và xoay nó
mở ra.



da5098

Mở chốt giữ bộ lọc mỡ và tháo chúng ra.

Vệ sinh bộ lọc mỡ bằng tay Vệ sinh bộ lọc
bằng vải nylon mềm

Dùng dung dịch nước nóng dịu nhẹ và một ít
nước rửa chén để chải. Không sử dụng nước
rửa chén "nguyên chất".

Chất tẩy rửa không phù hợp Chất tẩy

rửa không phù hợp có thể gây hư hỏng bề mặt bộ
lọc nếu sử dụng thường xuyên.

Không sử dụng:

- chất tẩy rửa có chứa chất tẩy cặn - chất tẩy
rửa dạng

bột, dạng kem - chất tẩy rửa đa năng mạnh

hoặc chất tẩy rửa dạng xịt cho dầu mỡ

- xịt lò nướng

Vệ sinh bộ lọc mỡ trong máy rửa chén

Nguy cơ hư hỏng do nhiệt độ quá cao trong máy rửa chén.

Nhiệt độ quá cao có thể khiến bộ lọc mỡ không sử dụng được nữa, ví dụ như nếu chúng bị biến dạng.

Chọn chương trình không vượt quá nhiệt độ khuyến nghị.

Ngoài ra, hãy làm theo thông tin được cung cấp trong hướng dẫn sử dụng máy rửa chén.

Đặt bộ lọc mỡ thẳng đứng hoặc nghiêng một góc nhỏ trong giỏ dưới.

Đảm bảo cánh phun không bị cản trở.

Sử dụng chất tẩy rửa gia dụng thông thường.

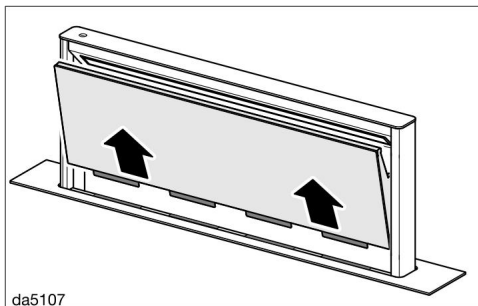
Chọn chương

trình có nhiệt độ giặt tối đa là 65 °C.

Tùy thuộc vào chất tẩy rửa được sử dụng, bề mặt bộ lọc bên trong có thể bị đổi màu. Điều này hoàn toàn không ảnh hưởng đến hoạt động của bộ lọc dầu mỡ.

Sau khi vệ sinh, hãy để bộ lọc khô trên bề mặt thấm hút trước khi lắp lại.

Tháo bỏ tấm ốp



Kéo tấm đã mở lên và ra ngoài để lấy nó ra và đặt nó lên bề mặt mềm.

Vệ sinh bảng điều khiển

Làm theo hướng dẫn bên dưới

“Nhà ở”.

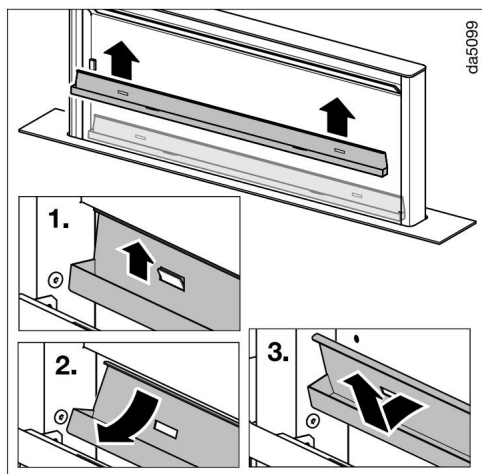
Tấm ốp không thích hợp để vệ sinh bằng máy rửa chén.

Khi tháo tấm ốp và bộ lọc để vệ sinh, hãy lau sạch dầu mỡ còn sót lại trên các bộ phận có thể tiếp cận được của vỏ máy để tránh nguy cơ bắt lửa.

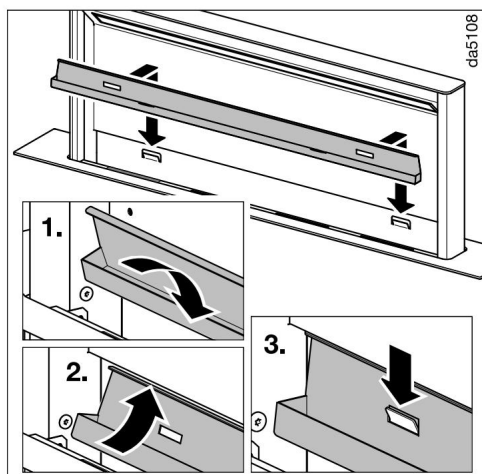
Vệ sinh khay hứng mỡ: Nước

ngừng tự sẽ đọng lại trong khay hứng mỡ bên dưới bộ lọc mỡ. Khay hứng mỡ có thể tháo rời để vệ sinh.

Vệ sinh và chăm sóc

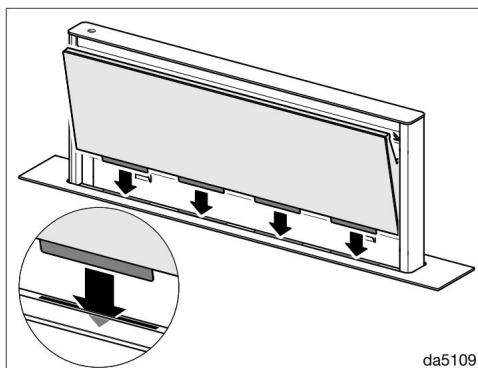


Cẩn thận kéo khay hứng nước lên và ra khỏi giá đỡ. Đổ hết nước ngưng tụ bên trong và lau sạch khay bằng khăn ẩm.



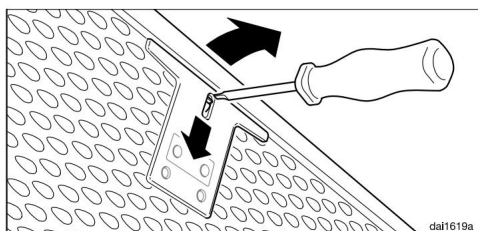
Lắp lại khay hứng nước vào giá đỡ sau khi vệ sinh.

Chèn bảng điều khiển



Lắp tấm chắn vào các khe trên tấm chắn gió.

Lắp lại bộ lọc mỡ, đảm bảo chốt hướng ra ngoài.



Nếu bộ lọc mỡ vô tình bị lắp ngược, hãy đưa một lưỡi tua vít nhỏ vào khe để tháo kẹp.

Xoay tấm chắn lại cho đến khi nam châm giữ chặt nó tại chỗ.

Đặt lại bộ đếm giờ hoạt động của bộ lọc mỡ

Sau khi vệ sinh, bộ đếm giờ hoạt động cần được thiết lập lại.

Khi quạt đang bật, hãy nhấn nút điều khiển bộ lọc mỡ trong khoảng 3 giây, cho đến khi chỉ còn số 1 nhấp nháy.

Biểu tượng bộ lọc mỡ tắt.

Thay thế bộ lọc mỡ Việc sử dụng và vệ

sinh thường xuyên có thể làm mòn bề mặt bộ lọc.

Nếu phát hiện bất kỳ hư hỏng nào, hãy thay bộ lọc mỡ.

Bạn có thể đặt mua bộ lọc mỡ thông qua Bộ phận Dịch vụ Khách hàng của Miele (xem phần

cuối hướng dẫn vận hành để biết thông tin liên hệ) hoặc từ đại lý Miele của bạn.

Bộ lọc than hoạt tính :

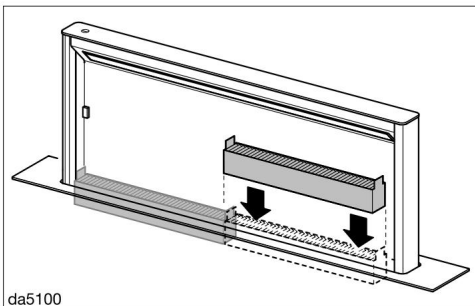
Với chế độ tuần hoàn, cần lắp thêm hai bộ lọc than hoạt tính ngoài bộ lọc mỡ. Chúng được thiết kế để hấp thụ mùi thức ăn.

Bạn có thể đặt mua bộ lọc than hoạt tính thông qua Cửa hàng trực tuyến Miele, Bộ phận phụ tùng Miele (xem cuối tập sách này để biết thông tin liên hệ) hoặc từ đại lý Miele của bạn.

Loại bộ lọc than hoạt tính cần thiết được liệt kê trong phần "Dữ liệu kỹ thuật" ở cuối tập sách này.

Lắp/thay thế bộ lọc than hoạt tính Tháo tấm và khay hứng nước như đã mô tả trước đó.

Lấy bộ lọc than ra khỏi bao bì.



Lắp bộ lọc than hoạt tính vào tấm chắn. Đảm bảo các thanh chắn hướng lên trên.

Lắp lại khay hứng nước và tấm chắn.

Khi nào cần thay bộ lọc than? Thay bộ lọc than

khi chúng không còn khả năng hấp thụ mùi hôi trong bếp hiệu quả nữa, ít nhất là 6 tháng một lần.

Bộ đếm giờ hoạt động sẽ nhắc nhở bạn thay bộ lọc than bằng cách bật sáng biểu tượng bộ lọc than.

Đặt lại bộ đếm giờ hoạt động của bộ lọc than

Sau khi thay bộ lọc than hoạt tính, cần phải thiết lập lại bộ đếm giờ hoạt động.

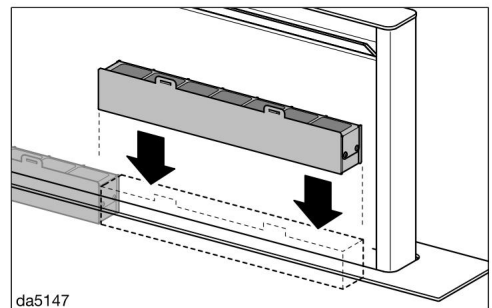
Khi quạt đang bật, hãy nhấn nút điều khiển bộ lọc than hoạt tính trong khoảng 3 giây, cho đến khi chỉ còn số 1 nhấp nháy.

Biểu tượng bộ lọc than sẽ tắt.

Vứt bỏ bộ lọc than Bộ lọc than đã

qua sử dụng có thể được vứt bỏ cùng với rác thải sinh hoạt thông thường.

Bộ lọc than hoạt tính



Máy hút mùi này có sẵn bộ lọc than hoạt tính. Bạn có thể sử dụng chúng nhiều lần sau khi đã được kích hoạt lại trong lò nướng.

Vui lòng làm theo hướng dẫn sử dụng đi kèm với bộ lọc.

Hướng dẫn giải quyết vấn đề

Nhiều sự cố và lỗi thường gặp trong quá trình sử dụng hàng ngày có thể được khắc phục dễ dàng. Bạn có thể tiết kiệm thời gian và tiền bạc trong nhiều trường hợp, vì không cần phải gọi đến Bộ phận Chăm sóc Khách hàng của Miele.

Bạn có thể tìm thấy thông tin giúp bạn tự khắc phục lỗi tại www.miele.com/service.

Các bảng sau đây được thiết kế để giúp bạn tìm ra nguyên nhân gây ra sự cố hoặc lỗi và cách giải quyết.

Vấn đề	Nguyên nhân và cách khắc phục
Tấm chắn gió sẽ khóa lại khi được mở rộng.	Ví dụ, tấm chắn bị chặn bởi vật nặng. Nếu tấm chắn bị chặn khi kéo dài, nó sẽ thu lại một chút và dừng lại. Chạm vào công tắc Bật/Tắt . Tấm chắn gió có thể mở rộng ra rồi thu lại.
Tấm chắn gió chặn quá trình thu lại.	Có vật gì đó kẹt trong tấm chắn gió. Nếu tấm chắn gió bị chặn trong quá trình thu lại, nó sẽ mở rộng ra một chút và dừng lại. Chạm vào công tắc Bật/Tắt . Bật quạt hoặc đèn. Tấm chắn gió mở rộng.

Bạn có thể tìm thấy thông tin giúp bạn tự khắc phục lỗi và thông tin về phụ tùng thay thế của Miele tại www.miele.com/service.

Liên hệ khi có lỗi

Trong trường hợp có bất kỳ lỗi nào mà bạn không thể tự khắc phục, vui lòng liên hệ với đại lý Miele hoặc Bộ phận Dịch vụ Khách hàng của Miele.

Bạn có thể đặt lịch gọi tới Bộ phận Dịch vụ Khách hàng của Miele trực tuyến tại www.miele.com/service.
Thông tin liên hệ của Bộ phận Dịch vụ Khách hàng Miele có ở cuối tài liệu này.

Vui lòng cung cấp mã định danh model và số sê-ri của thiết bị (Fabr./ SN/Nr.) khi liên hệ với Bộ phận Chăm sóc Khách hàng của Miele. Thông tin này có thể được tìm thấy trên bảng dữ liệu.

Xin lưu ý rằng các cuộc gọi điện thoại có thể được theo dõi và ghi lại cho mục đích đào tạo và phí gọi điện sẽ được áp dụng cho các lần bảo dưỡng mà vấn đề có thể được giải quyết theo mô tả trong tập sách này.

Vị trí của tấm dữ liệu Tấm dữ

liệu có thể được tìm thấy ở mặt trước của vỏ máy.

Bảo hành Để

biết thông tin về chế độ bảo hành thiết bị cụ thể tại quốc gia của bạn, vui lòng liên hệ với Miele. Xem địa chỉ ở bìa sau.

Tại Vương quốc Anh, thời hạn bảo hành thiết bị của bạn có hiệu lực trong 2 năm kể từ ngày mua. Tuy nhiên, bạn phải kích hoạt bảo hành bằng cách gọi đến số 0330 160 6640 hoặc đăng ký trực tuyến tại www.miele.co.uk.

Bản quyền và giấy phép: Để vận

hành và kiểm soát mô-đun truyền thông, Miele sử dụng phần mềm độc quyền hoặc phần mềm của bên thứ ba không thuộc phạm vi điều chỉnh của các điều khoản cấp phép nguồn mở. Phần mềm này/ các thành phần phần mềm này được bảo vệ bởi bản quyền. Bản quyền của Miele và các bên thứ ba phải được tôn trọng.

Hơn nữa, mô-đun giao tiếp tích hợp trong thiết bị chứa các thành phần phần mềm được phân phối theo điều kiện cấp phép nguồn mở. Các thành phần nguồn mở có trong thiết bị cùng với các thông báo bản quyền tương ứng, bản sao các điều khoản cấp phép có hiệu lực tại thời điểm đó và bất kỳ thông tin nào khác có thể được truy cập cục bộ bằng IP thông qua trình duyệt web ([http\[s\]://<địa chỉ IP>/Giấy phép](http[s]://<địa chỉ IP>/Giấy phép)). Các thỏa thuận về trách nhiệm pháp lý và bảo hành cho các giấy phép nguồn mở được hiển thị tại vị trí này chỉ áp dụng cho các chủ sở hữu bản quyền tương ứng.

Cài đặt

Trước khi cài đặt

Trước khi lắp đặt, điều quan trọng là phải đọc thông tin được cung cấp trên các trang sau cũng như “Cảnh báo và hướng dẫn an toàn” ở đầu tập sách này.

Vật liệu lắp đặt



6 vít, M4 x 8 mm



8 vít, 4 x 15 mm



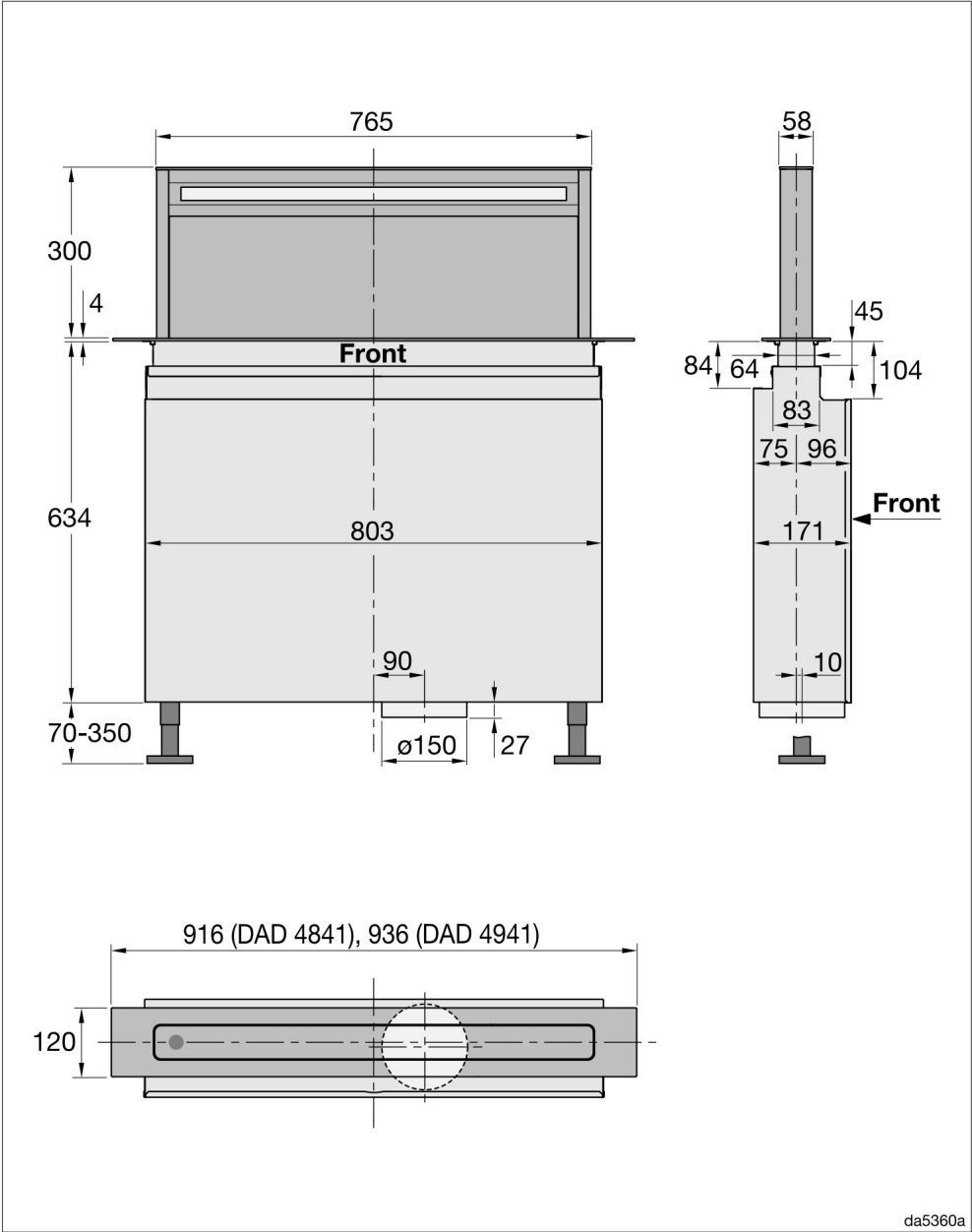
2 vít, M4 x 100 mm



Kế hoạch lắp đặt

Xem kế hoạch lắp đặt để biết chi tiết về từng bước liên quan đến việc lắp đặt thiết bị này.

Kích thước thiết bị



Cài đặt

Kích thước lắp đặt

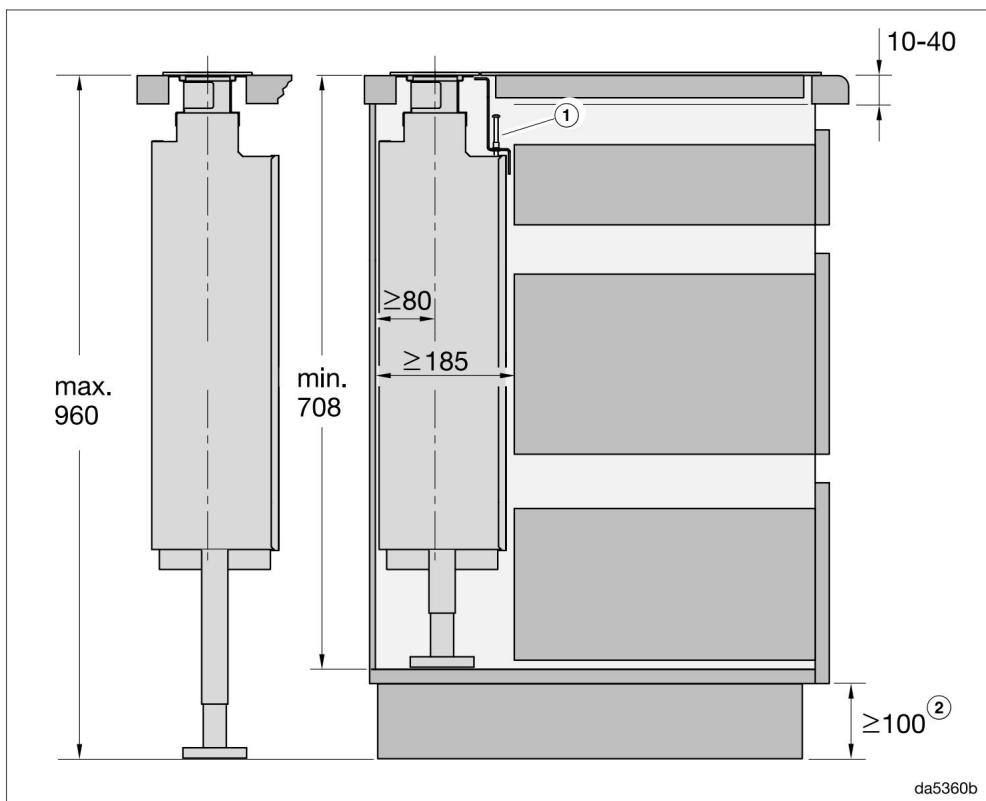
Nguy cơ hư hỏng do nhiệt.

Nhiệt sinh ra từ bếp gas có thể làm hỏng máy hút mùi.

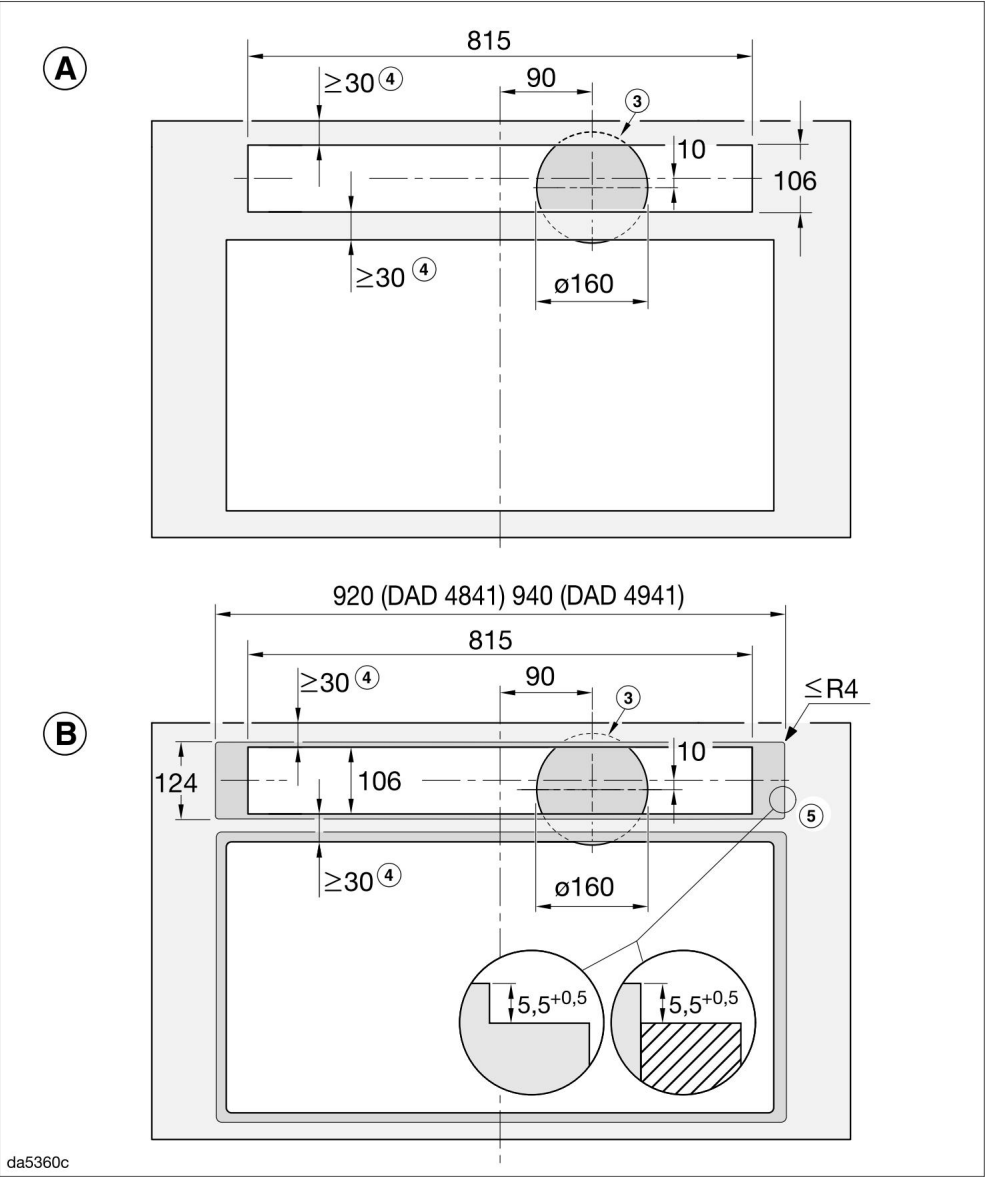
Không được sử dụng máy hút mùi kết hợp với bếp gas.

Nếu bạn đang có kế hoạch lắp đặt lò nướng/bếp nấu phía trước thiết bị, bạn phải tuân thủ lời khuyên lắp đặt phù hợp và kích thước liên quan đến lưu thông không khí mát.

Đảm bảo vị trí lắp đặt dễ dàng tiếp cận. Máy hút mùi cũng phải dễ dàng tiếp cận và được đặt ở vị trí thuận tiện để có thể tháo rời khi cần bảo dưỡng sau này.



Lắp đặt máy hút mùi downdraft và bếp nấu ở các vị trí cắt riêng biệt

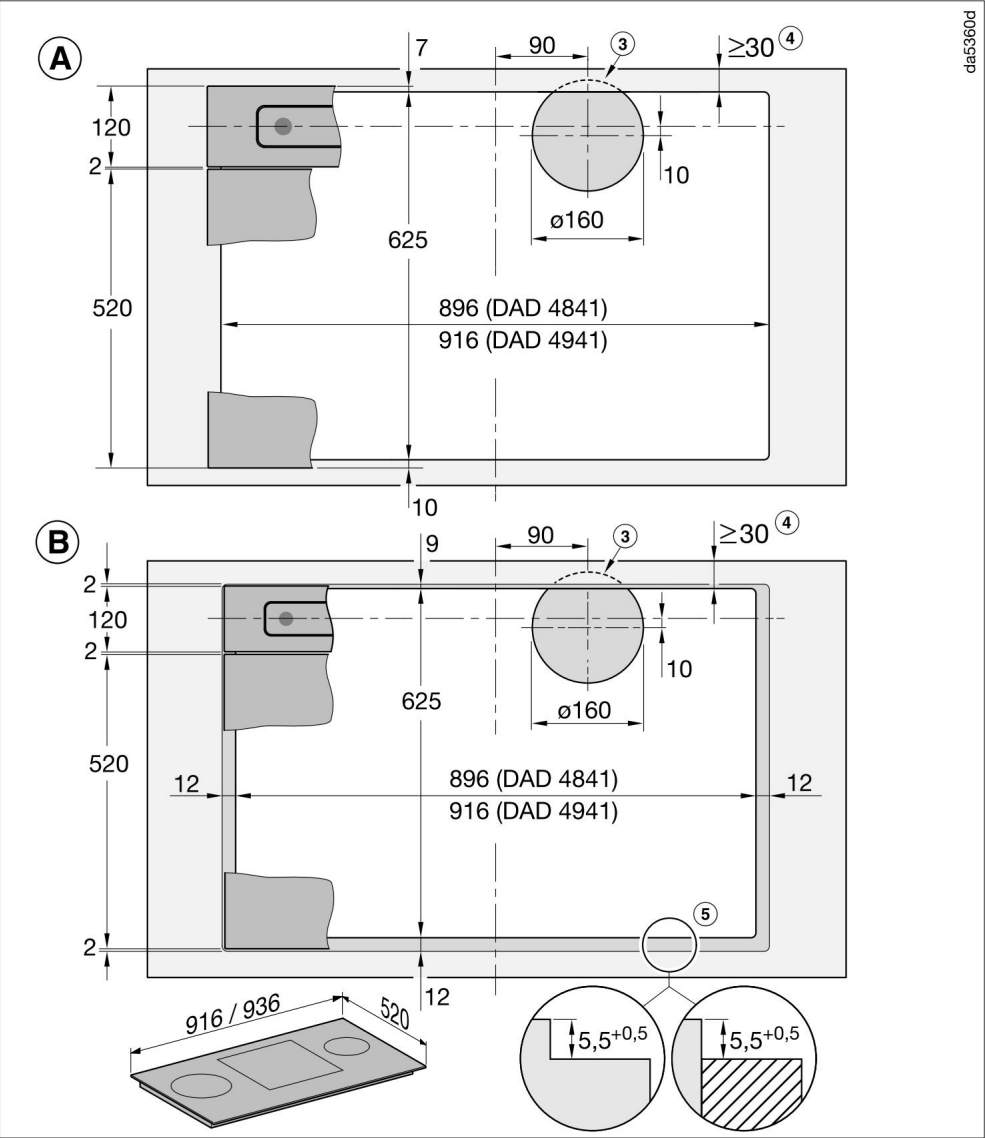


Lắp đặt bề mặt Lắp đặt âm
tường

Cài đặt

Lắp đặt cạnh nhau máy hút mùi downdraft và bếp nấu trong cùng một vị trí cắt

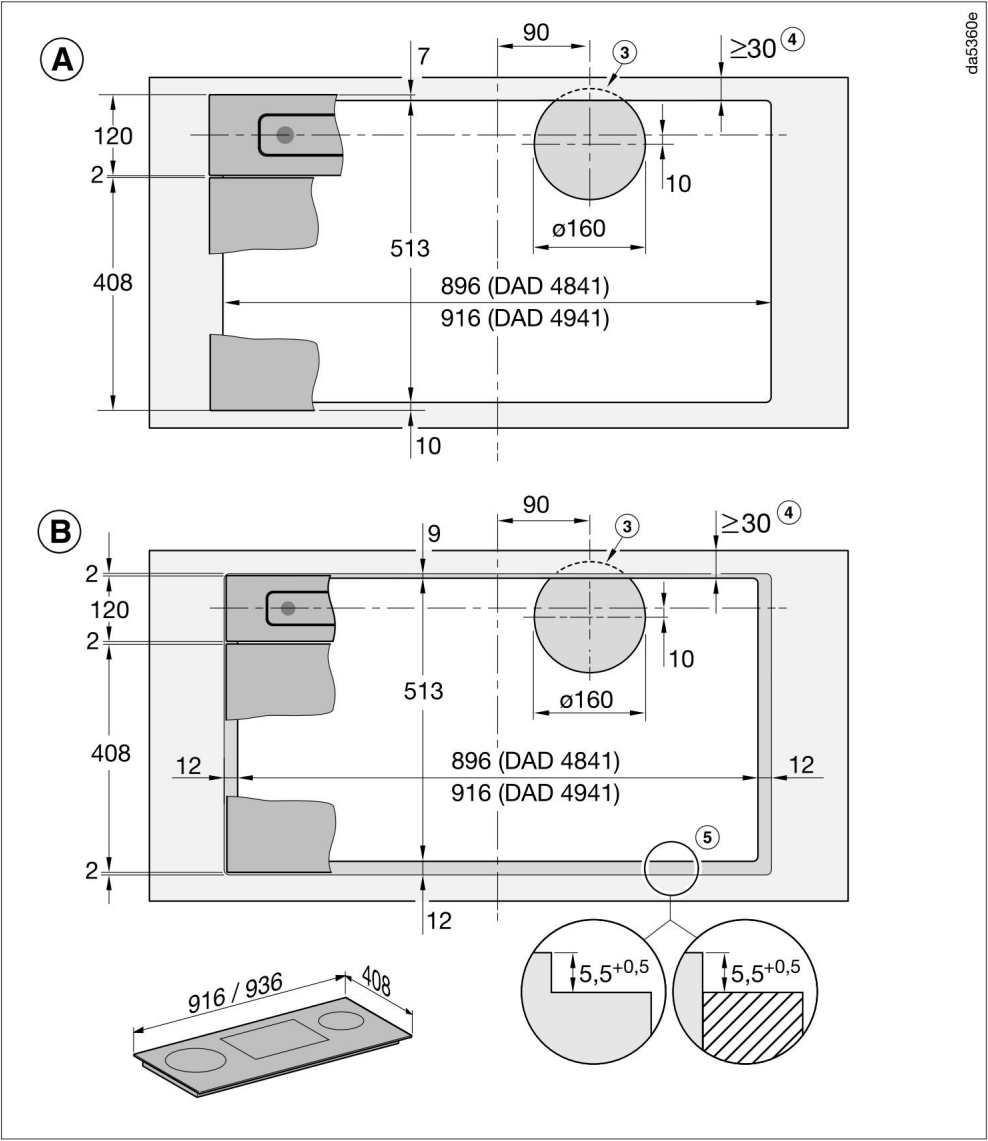
Ví dụ: kết hợp với KM 7697 FL hoặc KM 7594 FL



Lắp đặt bề mặt Lắp đặt âm
tường

Lắp đặt cạnh nhau máy hút mùi downdraft và bếp nấu trong cùng một vị trí cắt

Ví dụ: kết hợp với KM 7684 FL hoặc KM 7689 FL



Lắp đặt bề mặt Lắp đặt âm
tường

Cài đặt

a Nếu bạn lắp đặt máy hút mùi downdraft và bếp nấu ăn sát vào nhau cùng một đường cắt, bạn phải sử dụng góc cắt kèm theo.

b Kích thước tối thiểu được yêu cầu nếu ống dẫn phẳng được đặt dưới tủ hoặc sử dụng hộp tuần hoàn DUU 600.

c Đường cắt ống thoát khí trên sàn tủ bếp d Đảm bảo mặt

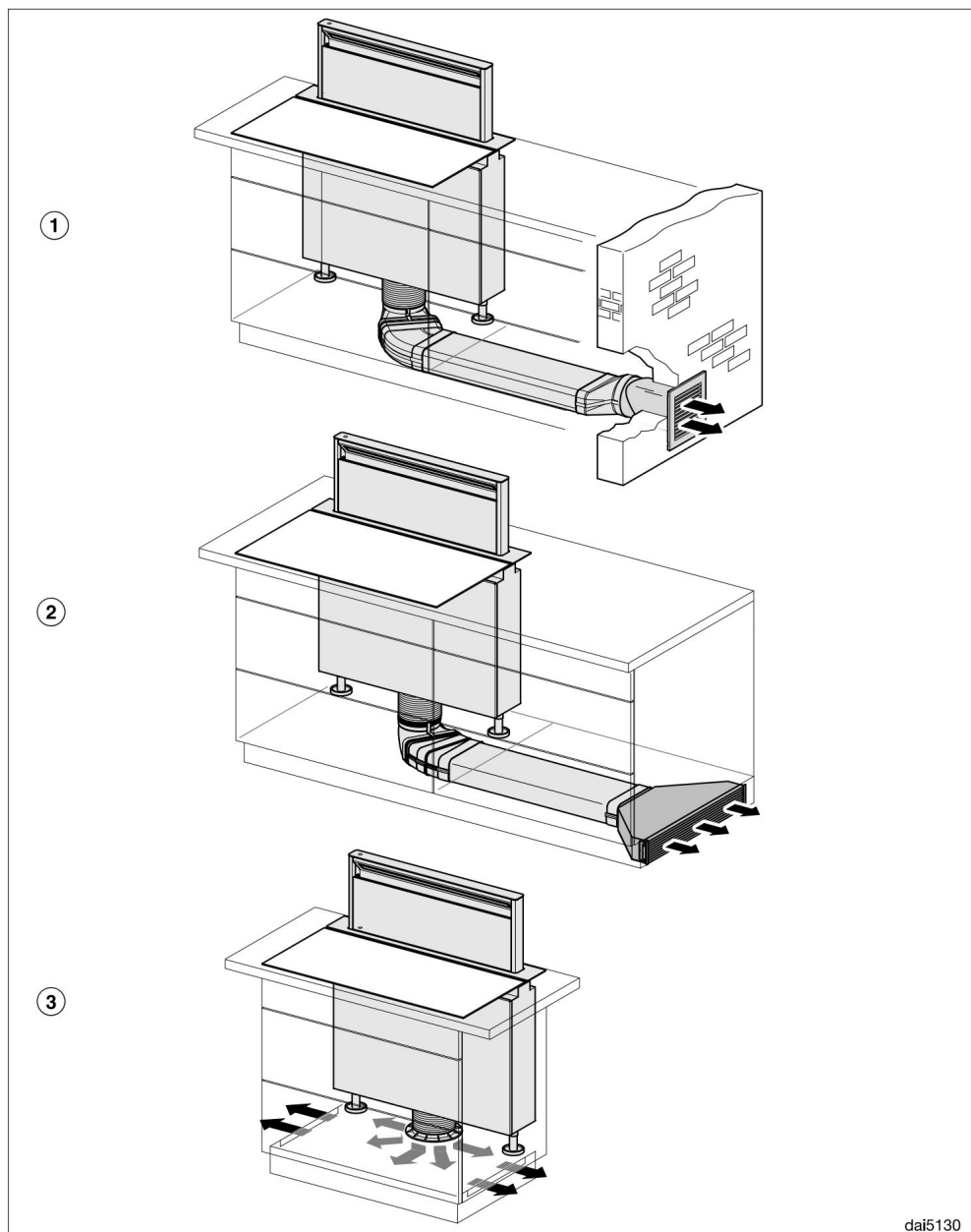
bàn bếp đủ vững chắc. e Đường cắt bậc thang để lắp đặt âm

tường trên mặt bàn bếp. Lưu ý độ rộng phay khác nhau của bếp nấu và máy hút mùi downdraft. Thay vì đường cắt bậc thang, có thể lắp đặt khung gỗ (không được cung cấp) được dịch chuyển xuống dưới 5,5 mm.

Ống dẫn khí thải 150 mm.

Xem thêm hướng dẫn sử dụng và lắp đặt bếp để biết thêm thông tin.

Ví dụ cài đặt



dai5130

Cài đặt

chế độ hút với ống dẫn phẳng
và hộp treo tường DMK 150-1

b Chế độ tuần hoàn với ống dẫn phẳng
và hộp tuần hoàn DUU 600

c Hoạt động Cấm và Chạy với DUP 150
bộ chuyển đổi

Trong quá trình vận hành Cấm và Chạy, hãy đảm
bảo thông gió đầy đủ cho khu vực bề, ví dụ
như thông qua các khe hở trong tấm bề.

Tổng diện tích mặt cắt ngang của các lỗ mở
phải ít nhất là 425 cm².

Nếu sàn nhà tiếp xúc với mặt đất hoặc tiếp
xúc với không khí bên ngoài, hệ số truyền
nhiệt của sàn không được vượt quá 0,5 W/(m² K).

Mô-đun điện tử để chiết xuất hơi phải được
chuyển sang chế độ Cấm và Chạy, xem phần

“Trước khi sử dụng lần đầu” – “Thiết lập
Cấm và Chạy”.

Bịt kín các khe hở

Hư hỏng do chất trám không phù hợp.

Chất trám không phù hợp có thể làm hỏng
đá tự nhiên.

Đối với mặt bàn đá tự nhiên và gạch đá
tự nhiên, chỉ sử dụng keo trám silicone được
pha chế đặc biệt cho đá tự nhiên. Làm theo
hướng dẫn của nhà sản xuất.

Sử dụng chất trám silicone chịu nhiệt
chịu được ít nhất 160 °C để bịt kín khoảng cách
giữa máy hút mùi downdraft và mặt bàn (lắp đặt
âm tường) hoặc giữa máy hút mùi downdraft và
bếp (lắp đặt cạnh nhau).

Kết nối để hút khí

Chỉ sử dụng ống trơn hoặc ống dẫn khí thải mềm làm từ vật liệu không bắt lửa được phê duyệt để làm ống dẫn khí thải.

Để đạt được lưu lượng khí hiệu quả nhất

với mức độ tiếng ồn thấp nhất, vui lòng lưu ý những điều sau: - Đường kính của ống

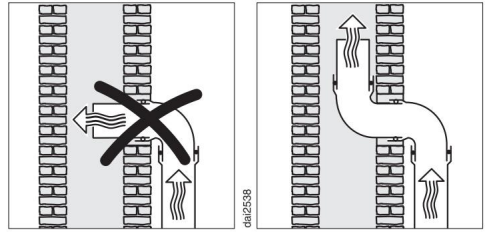
dẫn khí thải không được nhỏ hơn tiết diện của ống dẫn khí thải (xem "Kích thước thiết bị").

Điều này đặc biệt đúng khi sử dụng ống dẫn phẳng.

- Ống dẫn khí thải phải càng ngắn và thẳng càng tốt.
- Chỉ sử dụng khúc cua có bán kính rộng.
- Ống dẫn khí thải không được gấp khúc hoặc bị nén.
- Mọi kết nối phải chắc chắn và kín khí.
- Nếu ống dẫn khí thải có cánh, bạn phải mở cánh này mỗi khi bật máy hút mùi.

Bất kỳ sự hạn chế nào về lưu lượng không khí sẽ làm giảm hiệu suất hút và tăng tiếng ồn khi vận hành.

ống khói



Nếu khí thải được dẫn vào ống khói, ống dẫn phải được hướng theo hướng dòng khí chảy vào ống khói.

Nếu ống khói được sử dụng bởi nhiều thiết bị thông gió, mặt cắt ngang của ống khói phải đủ lớn.

Cánh gió một chiều

Sử dụng cánh gió một chiều trong hệ thống xả.

Cánh gió một chiều đảm bảo rằng khi máy hút mùi không hoạt động, ống dẫn sẽ đóng lại để ngăn chặn sự trao đổi không mong muốn giữa không khí trong phòng và không khí bên ngoài.

Nếu ống xả được dẫn qua tường ngoài, nên sử dụng lỗ thông hơi gắn tường hoặc mái nhà của Miele (phụ kiện tùy chọn). Cả hai loại này đều có nắp chắn gió một chiều tích hợp sẵn.

Miele sẽ không chấp nhận yêu cầu bảo hành đối với bất kỳ lỗi chức năng hoặc hư hỏng nào do ống dẫn khí thải không phù hợp.

Cài đặt

Kết nối điện

Máy hút mùi được cung cấp kèm theo dây cáp điện có phích cắm đúc sẵn, sẵn sàng để kết nối với ổ cắm có nối đất phù hợp.

Nếu ổ cắm không dễ tiếp cận hoặc cần kết nối cố định, hãy đảm bảo có phương tiện ngắt kết nối phù hợp ở phía lắp đặt cho mỗi cực. Nguy cơ hỏa hoạn do quá nhiệt.

Việc kết nối máy hút mùi với ổ cắm đa năng hoặc cáp nối dài có thể làm quá tải cáp.

Vì lý do an toàn, không sử dụng cáp mở rộng hoặc bộ chuyển đổi nhiều ổ cắm.

Hệ thống điện phải tuân thủ các quy định về an toàn của địa phương và quốc gia (BS 7671 tại Vương quốc Anh).

Vì lý do an toàn, chúng tôi khuyên bạn nên sử dụng thiết bị bảo vệ dòng điện dư (RCD) loại trong hệ thống điện có liên quan để kết nối máy hút mùi.

Nếu cáp kết nối nguồn bị hỏng, chỉ được thay thế bằng cáp kết nối nguồn cùng loại (có sẵn tại Bộ phận Dịch vụ Khách hàng của Miele). Vì lý do an toàn, việc thay thế này chỉ được thực hiện bởi chuyên gia có trình độ hoặc Bộ phận Dịch vụ Khách hàng của Miele.

Hướng dẫn vận hành và bảng dữ liệu này cho biết mức tiêu thụ điện năng danh định và định mức cầu chì phù hợp. Hãy so sánh thông tin này với dữ liệu kết nối điện tại chỗ.

Nếu có bất kỳ thắc mắc nào, hãy tham khảo ý kiến của thợ điện có trình độ.

Có thể vận hành tạm thời hoặc vĩnh viễn trên hệ thống cáp điện độc lập hoặc hệ thống cáp điện không đồng bộ với nguồn điện lưới (ví dụ: mạng lưới độc lập, hệ thống dự phòng). Điều kiện tiên quyết để vận hành là hệ thống cáp điện phải tuân thủ các thông số kỹ thuật của EN 50160 hoặc tiêu chuẩn tương đương.

Chức năng và hoạt động của các biện pháp bảo vệ được cung cấp trong hệ thống điện gia dụng và trong sản phẩm Miele này cũng phải được duy trì trong quá trình hoạt động riêng biệt hoặc trong quá trình hoạt động không đồng bộ với nguồn điện chính, hoặc các biện pháp này phải được thay thế bằng các biện pháp tương đương trong quá trình lắp đặt.

Như đã mô tả, ví dụ, trong phiên bản hiện tại của VDE-AR-E 2510-2.

Dữ liệu kỹ thuật

Động cơ quạt	180 W
Động cơ tấm chắn gió	60 W
Đèn bếp	11,2 W
Tổng tải trọng định mức	251,2 W
Điện áp nguồn, tần số	Điện áp xoay chiều 230 V, 50 Hz
Xếp hạng cầu chì	10 giờ sáng
Chiều dài của cáp kết nối nguồn điện	1,5 m
Cân nặng	34 kg

Mô-đun WiFi

Dải tần số	2,400-2,4835 GHz
Công suất truyền tải tối đa	< 100 mW

Phụ kiện tùy chọn cho chế độ tuần hoàn

Bộ lọc than hoạt tính DKF 30-P hoặc DKF 30-R (có thể tái kích hoạt). Bộ sản phẩm bao gồm 2 bộ lọc than hoạt tính.

Bạn cần bộ cài đặt DUP 150 để vận hành Plug&Play. Bộ sản phẩm bao gồm ổ cắm, ống và bộ lọc than hoạt tính DKF 30-P.

Dữ liệu kỹ thuật

Tuyên bố tuân thủ EU Miele tuyên

bố rằng máy hút mùi này tuân thủ Chỉ thị 2014/53/EU.

Toàn văn tuyên bố về sự phù hợp của EU có sẵn tại một trong các địa chỉ internet sau: - Sản phẩm, Tải xuống từ www.miele.ie - Để biết dịch

vụ, thông tin, hướng dẫn vận hành, v.v.: hãy truy cập

<https://miele.co.uk/manuals> và nhập tên sản phẩm hoặc số sê-ri

Tuyên bố về sự phù hợp của Vương quốc

Anh Miele xin tuyên bố rằng máy hút gió xuống này tuân thủ Quy định về thiết bị vô tuyến điện của Vương quốc Anh năm 2017, đã được sửa đổi.

Toàn văn tuyên bố về sự phù hợp của Vương quốc Anh có sẵn tại một trong các địa chỉ internet sau: - Sản phẩm, Tải xuống từ www.miele.co.uk -

Để biết dịch vụ, thông tin, hướng dẫn vận hành, v.v.: hãy

truy cập <https://miele.co.uk/>

hướng dẫn sử dụng và nhập tên sản phẩm hoặc số sê-ri

Tuyên bố tuân thủ này xác nhận sản phẩm Miele này hoàn toàn tuân thủ Quy định năm 2023 về Cơ sở hạ tầng viễn thông và bảo mật sản phẩm (Yêu cầu bảo mật đối với các sản phẩm có thể kết nối có liên quan).

1) Thiết bị gia dụng - Máy hút mùi DAD 4841, DAD 4941 2) Sản xuất

bởi: Miele & Cie KG, Carl Miele Street

29, 33332 Gutersloh Đức Nhập khẩu bởi và điểm liên

hệ: Miele Company Ltd, Fairacres, Marcham Road, Abingdon, Oxon, OX14 1TW Vương

quốc Anh 3) Thời gian hỗ trợ được xác định

tại thời điểm cung cấp đầu tiên là 10 năm 4) Để báo cáo các lỗi hỏng

bảo mật và sự cố an ninh mạng, vui lòng liên hệ: psirt@miele.com

5) Chữ ký



Tên: Paul Wright

Chức vụ công ty: Trưởng phòng quản lý kỹ thuật

Ngày ký: 19 tháng 3 năm 2024

Nơi ký tên: Abingdon, Oxfordshire

Lưu ý cho các viện kiểm tra

Hiệu suất năng lượng phải được tính toán bằng chế độ hút. Máy hút mùi được thiết lập sẵn ở chế độ tuần hoàn. Để thiết lập lại chế độ hút, cần tắt bộ đếm giờ hoạt động của bộ lọc than hoạt tính (xem phần "Trước khi sử dụng lần đầu").

Bảng dữ liệu cho máy hút mùi gia dụng

Theo quy định được ủy quyền (EU) số 65/2014 và quy định (EU) số 66/2014

EM YẾU	
Tên/mã định danh mẫu Tiêu thụ	DAD 4841 Black Lift
năng lượng hàng năm (AEC hood)	41,6 kWh/năm
Lớp hiệu suất năng lượng	MỘT
Chỉ số hiệu suất năng lượng (EEI hood)	49,3
Hiệu suất động lực học chất lỏng (FDE hood)	34,0
Lớp Hiệu suất động lực học chất lỏng	
A (hiệu quả nhất) đến G (kém hiệu quả nhất)	MỘT
Hiệu suất chiếu sáng (LE hood)	35,7 lx/W
Lớp hiệu quả chiếu sáng	
A (hiệu quả nhất) đến G (kém hiệu quả nhất)	MỘT
Hiệu quả lọc mỡ Lớp hiệu quả lọc	87,4%
mỡ	
A (hiệu quả nhất) đến G (kém hiệu quả nhất)	B
Lưu lượng khí tại điểm hiệu suất tốt nhất	313,6 m3 /giờ
Lưu lượng khí (tốc độ tối thiểu)	205 m3 /giờ
Lưu lượng không khí (tốc độ tối đa)	443 m3 /giờ
Lưu lượng khí (cài đặt tăng cường hoặc mạnh)	644 m3 /giờ
Lưu lượng khí tối đa (Qmax)	644,0 m3 /giờ
Áp suất không khí tại điểm hiệu suất tốt nhất	447 Pa
nhất Công suất âm thanh trọng số A trong không khí phát ra (tốc độ tối thiểu) 44 dB	
Công suất âm thanh phát ra từ máy bay có trọng số A (tốc độ tối đa) 62 dB	
Phát xạ công suất âm thanh trọng số A trên không (cường độ hoặc cài đặt tăng cường)	72 dB
Công suất điện đầu vào ở điểm hiệu suất tốt nhất Công	114,5 W
suất tiêu thụ ở chế độ chờ (Ps)	0,35 W
Công suất định mức của hệ thống chiếu	11,2 W
sáng Độ chiếu sáng trung bình của hệ thống chiếu sáng trên bề mặt nấu ăn	400 lx
Hệ số tăng thời gian	0,8

Dữ liệu kỹ thuật

Bảng dữ liệu cho máy hút mùi gia dụng

Theo quy định được ủy quyền (EU) số 65/2014 và quy định (EU) số 66/2014

EM YẾU	
Tên/mã định danh mẫu Tiêu thụ	DAD 4941 Black Lift
năng lượng hàng năm (AEC hood)	41,6 kWh/năm
Lớp hiệu suất năng lượng	MỚI
Chỉ số hiệu suất năng lượng (EEI hood)	49,3
Hiệu suất động lực học chất lỏng (FDE hood)	34,0
Lớp Hiệu suất động lực học chất lỏng	
A (hiệu quả nhất) đến G (kém hiệu quả nhất)	MỚI
Hiệu suất chiếu sáng (LE hood)	35,7 lx/W
Lớp hiệu quả chiếu sáng	
A (hiệu quả nhất) đến G (kém hiệu quả nhất)	MỚI
Hiệu quả lọc mỡ Lớp hiệu quả lọc	87,4%
mỡ	
A (hiệu quả nhất) đến G (kém hiệu quả nhất)	B
Lưu lượng khí tại điểm hiệu suất tốt nhất	313,6 m3 /giờ
Lưu lượng khí (tốc độ tối thiểu)	205 m3 /giờ
Lưu lượng không khí (tốc độ tối đa)	443 m3 /giờ
Lưu lượng khí (cài đặt tăng cường hoặc mạnh)	644 m3 /giờ
Lưu lượng khí tối đa (Qmax)	644,0 m3 /giờ
Áp suất không khí tại điểm hiệu suất tốt	447 Pa
nhất Công suất âm thanh trọng số A trong không khí phát ra (tốc độ tối thiểu) 44 dB	
Công suất âm thanh phát ra từ máy bay có trọng số A (tốc độ tối đa) 62 dB	
Phát xạ công suất âm thanh trọng số A trên không (cường độ hoặc cài đặt tăng cường)	72 dB
Công suất điện đầu vào ở điểm hiệu suất tốt nhất Công	114,5 W
suất tiêu thụ ở chế độ chờ (Ps)	0,35 W
Công suất định mức của hệ thống chiếu	11,2 W
sáng Độ chiếu sáng trung bình của hệ thống chiếu sáng trên bề mặt nấu ăn	400 lx
Hệ số tăng thời gian	0,8

Vương quốc Anh

Miele Co. Ltd., Fairacres, Marcham Road, Abingdon, Oxon, OX14 1TW
Điện thoại: 0330 160 6600, Internet: www.miele.co.uk, E-mail: info@miele.co.uk

Công ty	Công ty	Nam Phi Miele
TNHH Miele Australia	TNHH Miele Ireland	(Pty) Ltd.
ACN 005 635 398 ABN 96	2024 Đại lộ Bianconi	63 Peter Place, Bryanston 2194 PO Box
005 635 398 Tầng 4, 141 Đường	Khu thương mại Citywest Dublin 24	69434, Bryanston 2021 Điện thoại: (011)
Camberwell Hawthorn East, VIC 3123	Điện thoại:	875 9000 Fax: (011) 875
Điện thoại: 1300 464 353 Email:	(01) 461 07 10 Fax: (01)	9035 Email: info@miele.co.za
info@miele.com.au	461 07 97 Email:	Internet: www.miele.co.za
Internet: www.miele.com.au	info@miele.ie Internet:	
	www.miele.ie	

Trung Quốc đại lục	Malaysia	Công ty TNHH
Miele Electrical Appliances Co. Ltd.	Miele Sdn Bhd	Thiết bị gia dụng Miele Thái Lan
82, Đường Shimenyi, Quận JingAn Menara Sapura	Suite 12-2, Level 12 Số	Tòa nhà BHIRAJ tại EmQuartier Tầng 43,
PRC Petroleum Post Code:	Kencana Thượng Hải, Trung Quốc,	Đơn vị 4301-4303, Đường Sukhumvit,
thoại: +86 21 6157 3500	Lumpur, Malaysia E-mail:	Khu vực Bắc Klongton, Quận
200040 Solaris Dutamas No. 1 Điện	Jalan Dutamas 1 Fax: +86 21 6157 3511 50480 Kuala	Vadhana, Bangkok 10110, Thái Lan
Lumpur, Malaysia E-mail:	info@miele.cn Điện thoại: +603-6209-0288	
Internet: www.miele.cn	Fax: +603-6205-3768	

Hồng Kông, Trung Quốc	New Zealand Đường	Các Tiểu Vương quốc Ả Rập
Miele (Hong Kong) Ltd.	Dubai IRD 98 463 556-656-656	Thống nhất Miele Appliances Ltd.
Tầng 41 - 4101, Manhattan Place 23	3418 852 Freemans	Phòng trưng bày 1, Tòa nhà Eiffel 1
Đường Wang Tai, Vịnh	Bay, Auckland 1011 800-MIELE (64353)	
Cửu Long, Hồng Kông Điện thoại:	Điện thoại: 0800 464 353	
(852) 2610 1025 Fax: (852)	Trang web: www.miele.ae Email: info@miele.ae Email: customercare@miele.co.nz	
3579 1404 Email:	www.miele.co.nz	

customerservices@miele.com.hk Trang web:	Công ty TNHH	
www.miele.hk	Miele Singapore	
Công	29 Vòng tròn truyền thông	
ty TNHH Miele Ấn Độ Tầng	#11-04 ALICE@Mediapolis Singapore	
1, Tòa nhà Copia Corporate, Khu thương mại số	138565 Điện thoại: +65	
9, Đường Mathura, Jasola, New Delhi - 110025	6735 1191 Fax: +65 6735	
Email: customercare@miele.in Trang	1161 E-mail:	
web: www.miele.in	info@miele.com.sg Internet:	
	www.miele.sg	

Nhà sản xuất: Miele & Cie. KG, Carl-Miele-Straße 29, 33332 Gütersloh, Đức

BỐ 4841, BỐ 4941

một GB

M. -Số 12 467 451 / 01